



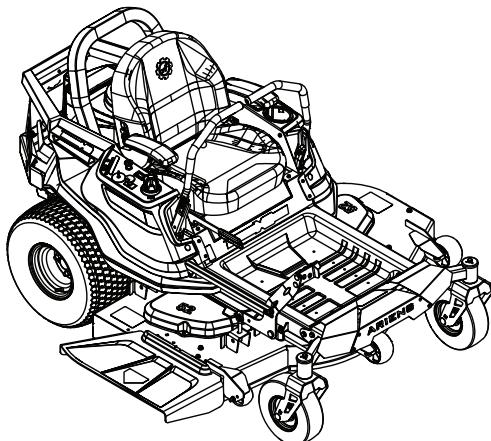
IKON-XD™

ARIENS®

- (EN)** Operator's Manual
- (CZ)** Návod k obsluze
- (DE)** Betriebsanleitung
- (DK)** Instruktionsbog
- (ES)** Lea el Manual del operador
- (FI)** Käyttäjän käsikirja
- (FR)** Manuel de l'opérateur
- (IT)** Manuale d'uso
- (NL)** Gebruikershandleiding
- (NO)** Brukerhåndbok
- (PL)** Instrukcja obsługi
- (PT)** Manual do Operador
- (RU)** Руководство оператора
- (SK)** Návod na obsluhu
- (SV)** Instruktionsbok
- (TR)** Kullanıcı Kılavuzu

Models

- 915340 – IKON-XD 42" CE
(SN 000101+)
- 915341 – IKON-XD 52" CE
(SN 000101 +)



AriensCo
 655 West Ryan Street
 Brillion, Wisconsin 54110-
 1072 USA
 Telephone
 (920) 756-2141
 Facsimile
 (920) 756-2407

EC DECLARATION OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER – ES PROHLAŠENÍ O SHODĚ, VYDANÉ VÝROBCEM – VOM HERSTELLER HERAUSGEGEBENE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG – OVERENSSTEMMELSESERTIFIKAT FOR MODELLER, UDSTEDT AF FABRIKANTEN – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE EMITIDA POR EL FABRICANTE – TOOTJA VÄLJASTATUD EC-VASTAVUSDEKLARATSIOON – VALMISTAJAN ANTAMA EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE ÉMISE PAR LE FABRICANT – EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI KOJU DAJE PROIZVODAČ – DICHARAJEZONE DI CONFORMITÀ CE DEL PRODOTTO RILA SCIATA DAL PRODUTTORE – EK GAMINTOJO ATITIKTIES DEKLARACIJA – EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, KURU IZDOD RAZOĀJS – EG- CONFORMITEITSVERKLARING, UITGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT – EF-SAMSVARSERKLÆRING FRA PRODUSENTEN – DEKLARACJA ZGODNOŒCI Z PRZEPISAMI EC WYDANA PRZEZ PRODUCENTA – CERTIFICADO DE CONFORMIDADE DO MODELO EMITIDO PELO FABRICANTE – СОСТАВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ И НОРМАМ ЕС – ES-IZJAVA O SKLADNOSTI, KI JO JE IZDAL PROIZVAJALEC – ES VYHLÁSENIE O ZHODE, VYDANÉ VÝROBCOM – EG-DEKLARATIONEN OM OVERENSSTÄMMLELSE UTFÄRDAD AV TILLVERKAREN – ÜRETÇİ TARAFINDAN DÜZLENLENEN EC UYGUNLUK BEYANI

We the undersigned, AriensCo, certify that: My, nižepodpísaní, AriensCo, prohlašujeme, že: Der Unterzeichnerte, AriensCo, bescheinigt, dass: Undertecknede, AriensCo, attesterer, at: Nosotros, los abajo firmantes, AriensCo, certificamos que: Meie, allakirjutanud, ETEVÖTE ARIENS, kinnitame, et: Alekirkjoitanut, AriensCo, vakuuttaa, että: Nous, soussignés AriensCo, certifions que: Mi, dolje potpisani, AriensCo, potvrđujemo da: La sottoscritta società AriensCo certifica che: Mes, žemaiu pasirašiusieji, „ARIENS“ kompanija, patvirtiname, jog: Mēs, zemāk parakstījušies, AriensCo, apiecīnām, ka: Wij, de ondergetekenden, AriensCo, verklaren dat: Undertecknede, AriensCo, bekræfter at: My, níže podepsaní, AriensCo, oswiadczyamy, że: Nos, abajo assinados, certificamos em nome da AriensCo, que: Мы: (фirma ARIENS), нижеподпишавшиеся, настоящими заявляем, что: Spodaj podpisani AriensCo potrjujemo, da je: My, spoločnosť AriensCo vyhlásuje, že: Undertecknad, AriensCo, intygar att: Biz alta imzasi bulunan, AriensCo olarak tasdik ederiz ki:

Type: Typ: Type: Type: Tipo: Tüüp: Typpi: Type: Tipo: Type: Tip: Type: Tips: Typ: Tipas: Típo: Tip: Tip: Typ: Tip.	Riding Rotary Lawn Mower – Samojízdná Sekačka – Aufsitz-Sichelmäher – Hævetraktor med roterende knive – Tractor cortacésped giratorio – Rootor-murutraktor – Puutarhatraktori Pyörivällä Leikkukuivasköndlä – Tondeuse à gazon autoportée rotative – Samohoda rotacioná kosilica za travu – Trattorino con unità di taglio rotativa – Savaeigé žoliaplové – Braucósais rotējošais záles plávējs – Rijende roterende grasmaaer – Plentraktor med rotorklipper – Samobiežna rotacyjna kosiarz trawnikowa – Tractor cortador de relva – езда Косилка роторная – Sedežna vrtljiva kosilnica – Jazdecké rotačné košačka na travu – Sittrotorgräsklippare – Doner bílme makinesi surme
--	--

Trade Name: Obchodní název: Handelsbezeichnung: Firmenname: Nombre comercial: Kaubamärk: Kauppanimi: Appellation commerciale: Trgovacki naziv: Nome commerciale: Prekés pavadinimas: Komerciniai nosaukums: Handelsnaam: Handelsnavn: Nazwa handlowa: Nome da Marca: Название фирмы: Trgovsko ime: Názov výrobku: Handelsbeteckning: Ticaret Unvan:	Ariens
---	--------

Model, Model Name, Serial Number: Model, název modelu, výrobní číslo: Modell, Modellname und Seriennummer: Model, Modelnamn, Serienummer: Model, Nombre, Nº de Serie: Model, Model, Serienummer: Malli, mallin nimi, sarjanumero: Modèle, nom du modèle, numéro de série: Model, Naziv modela, Serijski broj: Modello, Nome modello, Numero di serie: Modelis, Modelio pavadinimas, Serijos numeris: Modelis, Modelja nosaukums, Séríjas numurs: Model, Model Naam, Volgnummer: Model, modellnávn, serienummer: Model, nazwa modelu, numer serijny: Modelo, Nome do Modelo, Número de Série: Model, наименование модели, серийный номер: Model, Ime modela, Serijska številka: Model, názov modelu, výrobné číslo: Modell, modellnamn, serienummer: Model, Model Adı, Seri Numarası:	915340, IKON XD 42 CE, 000101+ 915341, IKON XD 52 CE, 000101+
--	--

Cutting Width: Pracovní záběr: Schnittbreite: Klippebreddde: Anchura de corte: Lökikelius: Leikkuveleys: Largeur de coupe: Sirna reza: Pjovimo plotis: Larghezza: Griešanas platums: Maatbreedte: Atbilst: Klippebreddde: Szerokość ciecia: Largura de corte: Ширина скашивания: Širna košnje: Šírka kosenia: Klippbredd: Kesme Genişliği:	915340: 106.7 cm 915341: 132.1 cm
--	--------------------------------------

Conforma to: Odporúča norme: mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt: Er i overensstemmelse med: Cumple con: Vastab: Täytää seuraavat vaatimukset: Est conforme à: U sukladnosti s: È conforme a: Atitinka: Voldoet aan: Er i samsvar med: Jest zgodny z: De acordo com: Соответствует: v skladu z: Je v zhode s: Överensstämmar med: Uygundur:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU - 2015/863/EU, 2000/14/EC, Annex VI - 2005/88/EC

EN ISO 5395-1: 2013 + A1: 2018, EN ISO 5395-3: 2013 + A1: 2017 + A2: 2018

EN ISO 14982: 2009, ISO 11094:1991, EN ISO 3744:1995, EN 50581: 2012

<p>Notified Body – Pověřená osoba – Benachrichtigte Körperschaft – Bemyndiget organ – Organismo notificado – Teavitatud asutus – Entité notifiée – Organisme notifié – Obaviešteno tijelo – Organismo notificado – Registratura instânci – Piešteiktā iestāde – Aangemelde instantie – Tekniske kontrollorgan – Organ zašwiadczający – Organismo Certificador – Уполномоченным органом – Priglašeni organ – Notified Body – 00905 Intertek Deutschland GmbH</p> <p>– Organismo notificado – Teavitatud asutus – Entité notifiée – Organisme notifié – Obaviešteno tijelo – Organismo notificado – Registratura instânci – Piešteiktā iestāde – Aangemelde instantie – Tekniske kontrollorgan – Organ zašwiadczający – Organismo Certificador – Уполномоченным органом – Priglašeni organ – Anmälts organ – Onaylanan Kuruluş</p>	<p>Stangenstr. 1 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany</p>
<p>Representative Measured Sound Power Level (L_{WA}) – Reprézentatív hodnota zmērené hladiny akustického výkonu (L_{WA}) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{WA}) – Nášlik mōdētud heliōvīmsuse tase (L_{WA}) – Repräsentativt, målt støjeffektivniveau (L_{WA}) – Nivel de potencia acústica (L_{WA}) – Repräsentativní hodnota zvukového moci akustycznej (L_{WA}) – Nivel de Potência de Som Medido Representativ (L_{WA}) – Repräsentativní izmērītais izmerītais rāmenis (L_{WA}) – Typpillinen mitattu äänitehotaso (L_{WA}) – Livello di potenza sonora rappresentativa rilevato (L_{WA}) – Repräsentativais izmērītais skaņas jaudas līmenis (L_{WA}) – Büdingas išmatuotas garso galios lygis (L_{WA}) – Repräsentatief gemitelen geluidsniveau (L_{WA}) – Repräsentativt målt lydefektivnivå (L_{WA}) – Zmierzony reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{WA}) – Nivel de Potência de Som Medido Representativ (L_{WA}) – Repräsentativnyj izmerenijnyj urovень zvukovoj mochnosti (L_{WA}) – Tipična izmerjena raven zvočne moči (L_{WA}) – Charakteristická zmeraná hladina akustického výkonu (L_{WA}) – Repräsentativ uppmått ljudnivå (L_{WA}) – Ornek Ölçülmüş Ses Güç Seviyesi (L_{WA})</p>	<p>Guaranteed Sound Power Level (L_{WA}) – Zaručovaná hodnota hladiny akustického výkonu (L_{WA}) – Garantierter Geräuschpegel (L_{WA}) – Garanteret støjeffektivniveau (L_{WA}) – Nivel de potencia acústica garantizada (L_{WA}) – Tagatud mōdētud heliōvīmsuse tase (L_{WA}) – Taatu äänitehotaso (L_{WA}) – Niveau de puissance acoustique garantie (L_{WA}) – Zajamčena razina snage zvuka (L_{WA}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{WA}) – Garantuočias garso galios lygis (L_{WA}) – Garantētās skaņas jaudas līmenis (L_{WA}) – Geregandeerd geluids niveau (L_{WA}) – Garantert lydefektivnivå (L_{WA}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{WA}) – Nivel de Potência de Som Medido Garantido (L_{WA}) – Garantirovannij urovnenj zvukovoj mochnosti (L_{WA}) – Zajamčena raven zvočne moči (L_{WA}) – Zaručená hladina akustického výkonu (L_{WA}) – Garanterad uppått ljudnivå (L_{WA}) – Garanti Edilmiş Ses Güç Seviyesi (L_{WA})</p>
<p>915340: 915341:</p>	<p>99 dB_A 104 dB_A</p>
<p>915340: 915341:</p>	<p>915340: 915341:</p>
<p>915340: 915341:</p>	<p>100 dB_A 105 dB_A</p>
<p>Engine Power (Kw @ RPM): Výkon motoru při regulovaných otáčkách (Kw při ot./min): Motorleistung (kW bei U/min): Motoreffekt (Kw @ RPM): Potencia del motor (Kw a RPM): Mootori võimsus (Kw @ RPM): Enimmäisteho (Kw @ RPM): Puissance moteur (Kw au régime max.): Snaga motora (kW pri o/min): Potenza max. del motore (Kw a giri/min.): Variklio galia (Kw @ RPM): Dzīnēja jauda (Kw pie apriņķiem minūtē): Motor Vormogen (Kw @ RPM): Motoreffekt (Kw @ RPM): Moc silnika (Kw przy obr./min): Potência (Kw @ RPM): Мощность двигателя (кВт при об/мин): Moc motorja (kW pri vrt./min.): Výkon motora (Kw @ RPM) (Kw / ot./min.): Motoreffekt (Kw @ varvtal): Motor Güct (Kw @ RPM):</p>	<p>915340: 13.9 @ 2600 915341: 16.5 @ 3100</p>
<p>Authorised Representative/Zpěnomocněný zástupce/ Bevolmächtigter Vertreter/Autorisert representant/ Representante autorizado/Valtuutettu edustaja/Reprézentant autorisé/Rappresentante autorizzato/Gearutiseerd vertegenwoordiger/Autorisert representant/Autoryzowany przedstawiciel/ Representante autorizada/Уполномоченный представитель/ Spinomocněný zástupca/Auktoriserad representant/Yetkili Temsilci</p>	<p>Authorized to Compile the Technical File / Oprávněný vytvořit technickou dokumentaci / Zur Anlage der technischen Akte ermächtigt / Autorisert til å kompilere den tekniske fil / Autorizado para compilar los archivos técnicos / Volitatud tehnilisi dokumentu koostama / Valtuutettu laittamaan teknisen tiedoston / Autorisé à compiler la fiche technique / Ovlaštena osoba za pripremu techničke arhive / Autorizzata alla compilazione del fascicolo tecnico / Igaliotus sudaryti techninį failą / Pilnvarots sastādīt tehnisko lietu / Gearutiseerd om het technische bestand samen te stellen / Autorisert til å produsere den tekniske filen / Uprawniony do przygotowania dokumentacji technicznej / Autorizado a Compilar o Ficheiro Técnico / Уполномочен на составление технического файла / Pooblašćenec za pripravo tehnične dokumentacije / Oprávnený na zostavenie súboru technickej dokumentácie / Auktoriserad att kompilera den tekniska filen / Teknik Dosyayı Dericemeye Yetkili</p>
<p>Knut Viebahn AriensCo GmbH Ellwanger Str. 15 D-74424, Bühlertann</p>	<p>CH C. Sb</p>
<p>Chad Saubert Director Product Liability and Conformance AriensCo Brillion, WI 54110-1072 USA</p>	<p>Date – Datum – Datum – Date – Fecha – Kuupäev – Päivämäärä – Date – Data – Datum – Data – Datums – Datum – Data – Data – Data – – data – Datum – Dátum – Datum – Tarih</p>

INDICE

BENVENUTI	1	Uso dell'unità	17
SICUREZZA	2	Arrestare il motore	18
Procedure e normative	2	Spostare l'unità manualmente	18
Formazione obbligatoria dell'operatore	2	Trasporto dell'unità	19
Simbolo di avviso di sicurezza	2	MANUTENZIONE	19
Messaggi di avvertimento	2	Intervalli di manutenzione	19
Etichette di sicurezza	3	Parti di ricambio	19
Misure di sicurezza	6	Posizione di manutenzione	19
MONTAGGIO	12	Controllare il bloccaggio automatico di sicurezza	20
Attrezzi richiesti	12	Controllare il freno di stazionamento	20
Disimballaggio	12	Controllare il livello dell'olio motore	20
Fissare il cavo del sedile	12	Controllare la pressione dei pneumatici	20
Fissare il cavo presenza operatore	12	Controllare i dispositivi di fissaggio	21
Collegamento della batteria	12	Controllare le lame dell'apparato di taglio	21
Assemblare le leve dello sterzo	13	Controllare la batteria	22
Montare il pedale di sollevamento dell'apparato di taglio	13	Controllare le cinghie dell'apparato di taglio	23
Preparare l'unità per l'uso	13	REGOLAZIONI	26
COMANDI E CARATTERISTICHE	14	Regolare il sedile	26
Chiave di accensione	15	Regolare le leve dello sterzo	27
Pomello di comando dello starter	15	Regolare la marcia rettilinea dell'unità	28
Leva dell'acceleratore	15	Regolare la leva del freno di stazionamento	28
Pomello della presa di forza	15	Rimuovere e reinstallare l'apparato di taglio	29
Contaore	15	Regolare l'apparato di taglio	31
Selettore altezza di taglio	15	INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI	32
Pedale di sollevamento dell'apparato di taglio	15	RIMESSAGGIO	34
Leva di regolazione del sedile	16	Rimessaggio a breve termine	34
Leva del freno di stazionamento	16	Rimessaggio a lungo termine	34
Bloccaggio automatico di sicurezza	16	Preparazione per l'inizio della stagione	34
Leve dello sterzo	16	ACCESSORI	34
Leve bypass del cambio	16	CARATTERISTICHE TECNICHE	35
Rulli anti scalpo	16		
FUNZIONAMENTO	16		
Arresto d'emergenza	16		
Prima di usare l'unità	16		
Avviamento del motore	17		

BENVENUTI

Traduzione delle istruzioni originali.

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti nella famiglia Ariens! Ogni spazzaneve della gamma Ariens è progettato per assicurare prestazioni durature e ineguagliabili. Siamo sicuri che la vostra macchina farà parte della vostra famiglia per molti anni a venire.

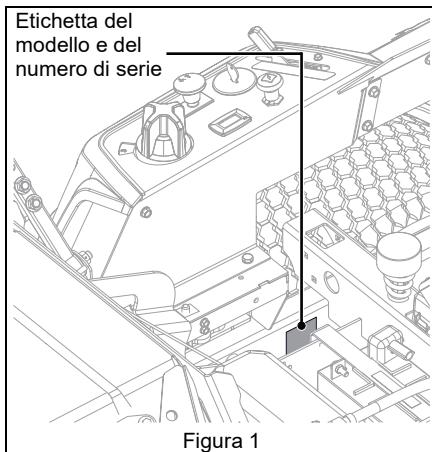
Avete domande o richiedete assistenza? www.ariens.com

Per la vostra unità è disponibile un manuale dei ricambi, scaricabile gratuitamente o acquistabile presso il sito www.ariens.com.

REGISTRATE IL VOSTRO PRODOTTO!

È estremamente importante registrare il prodotto al momento dell'acquisto. La registrazione del prodotto consente di attivare la garanzia e stabilisce un canale di comunicazione con AriensCo.

Individuare l'etichetta adesiva con il modello e il numero di serie sull'unità e registrare tali dati online sul sito ariens.com. Per la posizione dell'etichetta adesiva, vedere la Figura 1. Verificare che il concessionario non abbia già completato la registrazione del prodotto da parte dell'acquirente originale.



Registrare qui il codice del modello.

Registrare qui il numero di serie.

MANUALI

Prima di utilizzare o effettuare riparazioni dell'unità, leggere con attenzione e per intero i manuali forniti in dotazione con la stessa. Contengono istruzioni per la sicurezza e informazioni importanti sui comandi dell'unità.

Il motore di questa unità è trattato in un manuale separato. Per le raccomandazioni di manutenzione del motore, consultare il relativo manuale. Se si richiede un manuale di ricambio per il motore, contattare il relativo costruttore.

Prima o durante la consegna, il concessionario deve rivedere con il cliente importanti informazioni contenute in questo manuale. L'utilizzatore è tenuto a leggere e ad assicurarsi di avere compreso tutte le precauzioni e istruzioni di sicurezza contenute in questi manuali. Se non si comprendono le istruzioni o si ha difficoltà a seguirle, rivolgersi per assistenza al proprio concessionario Ariens di fiducia. Per localizzare il concessionario Ariens più vicino, visitare il sito www.ariens.com

DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Ariens si riserva il diritto di interrompere la produzione, modificare e migliorare i propri prodotti in qualsiasi momento senza preavviso o obbligo verso il pubblico. Le descrizioni e le caratteristiche contenute in questo manuale erano valide al momento della stampa. Alcune attrezzature descritte in questo manuale possono essere opzionali. Alcune illustrazioni potrebbero non essere applicabili alla vostra unità.

SICUREZZA

Leggere e rispettare rigidamente le norme di sicurezza. Il mancato rispetto di tali norme può portare alla perdita di controllo dell'unità, a gravi infortuni o morte per l'operatore o gli assistenti, oltre a potere causare danni alla proprietà o alla macchina.

PROCEDURE E NORMATIVE

Adottare le normali precauzioni per lavorare in sicurezza. Informarsi sulle norme e sulle leggi in vigore nella propria zona. Seguire sempre le procedure definite nel presente manuale.

SISTEMA DI CONTROLLO DELLE EMISSIONI

Questa apparecchiatura e/o il suo motore possono includere componenti del sistemi di controllo delle emissioni richiesti per la conformità alla Environmental Protection Agency (EPA) statunitense e/o alla normativa CARB (California Air Resources Board). La manomissione di componenti e sistemi di controllo delle emissioni da parte di personale non autorizzato può comportare multe o sanzioni severe. I componenti e i sistemi di controllo delle emissioni possono essere regolati esclusivamente da un concessionario Ariens Company o da un centro di assistenza autorizzato dal costruttore del motore. Per il controllo delle emissioni e i componenti del relativo sistema, contattare il concessionario Ariens Company.

FORMAZIONE OBBLIGATORIA DELL'OPERATORE



Leggere e assicurarsi di avere compreso il manuale d'uso e gli adesivi sull'unità. Le presenti informazioni sono fornite per la sicurezza dell'utilizzatore e dell'attrezzatura. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni e avvertimenti può causare morte o gravi infortuni. Se si è acquistato questo prodotto da un concessionario Ariens, tale concessionario può provvedere alla formazione dell'utilizzatore.

Tutti gli utilizzatori sono tenuti ad acquisire dimestichezza con i comandi e le pratiche di utilizzo sicuro delle funzioni di questa unità. Se si presta, noleggia o vende questo prodotto ad altri, fornire loro anche tutti i relativi manuali.

In caso di domande, contattare l'assistenza clienti al numero 920-756-4688 o contattare il produttore tramite il sito Web www.riens.com. Non utilizzare questa unità se dopo aver letto il manuale d'uso e gli adesivi applicati all'unità si hanno domande sull'uso sicuro del prodotto.



AVVERTENZA: PERICOLO DI INFORTUNI. Questa macchina per lo sfalcio può amputare mani e piedi e scagliare oggetti. La mancata osservanza delle misure di sicurezza riportate nei manuali e sugli adesivi può causare lesioni gravi o mortali.

SIMBOLO DI AVVISO DI SICUREZZA



Questo simbolo segnala un avviso di sicurezza. Significa:

- **PRESTARE MOLTA ATTENZIONE!**
 - **È IN GIOCO LA SICUREZZA PERSONALE!**
- Se si vede questo simbolo, è necessario:
- **FARE ATTENZIONE!**
 - **RISPETTARE LE INDICAZIONI!!**

MESSAGGI DI AVVERTIMENTO

Sulle etichette e nel presente manuale sono usati i simboli di pericolo descritti sopra e i messaggi di avvertimento riportati di seguito. Leggere con particolare attenzione tutti i messaggi di sicurezza.

1. Pericolo



PERICOLO: Indica una SITUAZIONE DI PERICOLO IMMINENTE! Situazione che se non viene evitata, CAUSERÀ lesioni gravi o mortali.

2. Avvertenza



AVVERTENZA: Indica una SITUAZIONE POTENZIALMENTE PERICOLOSA! Situazione che se non viene evitata, PUÒ CAUSARE lesione gravi o mortali.

3. Attenzione



ATTENZIONE: Indica una SITUAZIONE POTENZIALMENTE PERICOLOSA! Situazione che se non viene evitata, PUÒ CAUSARE lesioni minori o moderate. Può anche essere utilizzato per segnalare pratiche di lavoro non sicure.

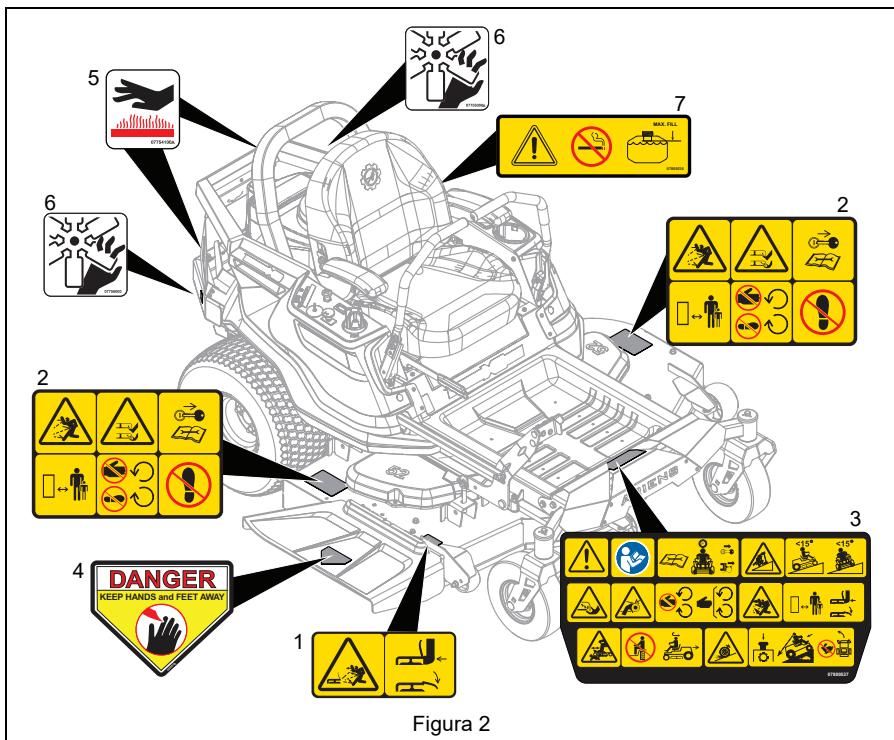
4. Avviso

AVVISO: Indica informazioni o procedure considerate importanti, ma non relative a pericoli. Se non si evita la situazione indicata, sussiste il rischio di danni alle proprietà.

5. Importante

IMPORTANTE: Indica informazioni di riferimento generiche che richiedono una particolare attenzione.

Posizioni delle etichette di sicurezza



ETICHETTE DI SICUREZZA

Le etichette di sicurezza apposte sulla macchina rappresentano promemoria visivi delle informazioni importanti per la sicurezza riportate in questo manuale. Tutti i messaggi sull'unità devono essere correttamente compresi e rispettati. Le etichette di sicurezza apposte sulla macchina sono illustrate di seguito.

Sostituire SEMPRE eventuali etichette di sicurezza mancanti o danneggiate. I codici degli adesivi di ricambio sono riportati nel manuale ricambi della macchina e possono essere ordinati presso il concessionario.

Per la posizione delle etichette di sicurezza, vedere Figura 2.

Descrizione delle etichette di sicurezza

1. PERICOLO!



Rischio di scarico – Non far funzionare MAI l'unità senza il cammino di scarico in posizione di funzionamento. Gli oggetti scagliati possono causare infortuni gravi o mortali.



NON usare la falciatrice se le protezioni non sono in posizione operativa o senza il raccoglierba collegato.

2. PERICOLO!



Rischio di scarico – Non dirigere MAI lo scarico verso persone, oggetti o animali. Gli oggetti scagliati possono causare infortuni gravi o mortali.



Rischio di amputazione: non infilare MAI le mani o i piedi sotto all'apparato di taglio o sotto le parti dotate di protezione.



Prima di eseguire operazioni di manutenzione o regolazione sull'unità, arrestare il motore, rimuovere la chiave e leggere il manuale.



Utilizzare l'unità lontano da bambini e da altre persone.



Tenere mani e piedi lontano dalle parti in rotazione o in movimento.



NON salire o stare in piedi su quest'area.

3. PERICOLO!



PERICOLO!



Prima di azionare l'unità, leggere attentamente il manuale d'uso.

3. Rischio di amputazione



Per evitare il rischio di amputazione NON avvicinare le mani alle lame rotanti.



Per evitare il rischio di amputazione NON avvicinare le mani alle cinghie in movimento.



Tenere le mani lontano da tutte le parti in rotazione o in movimento.



Assicurarsi che tutte le protezioni e le schermature siano in posizione.

3. Rischio scarico



Rischio di scarico – Non dirigere MAI lo scarico verso persone, oggetti o animali. Gli oggetti scagliati possono causare infortuni gravi o mortali.



NON usare la falciatrice se le protezioni non sono in posizione operativa o senza il raccoglierba collegato.

3. Rischio di capovolgimento



Evitare il rischio di capovolgimento.



NON usare l'unità su pendii con pendenza superiore a 15°.



NON usare l'unità su pendii con pendenza superiore a 15°.

3. Rischio di manutenzione



Prima di eseguire operazioni di manutenzione sull'unità, fare come segue:



Prima di eseguire operazioni di manutenzione o regolazione sull'unità, leggere il manuale.



Innestare il freno di stazionamento.



Prima di eseguire qualsiasi regolazione o riparazione, estrarre la chiave di accensione e scollegare il filo della candela.

3. Rischio per le persone vicine



NON azionare l'unità in presenza di altre persone.



NON trasportare passeggeri.

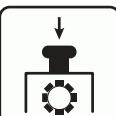


Guardare indietro quando si procede in retromarcia.

3. Rischio perdita di trazione



In caso di perdita di trazione, fare come segue:



Disinnestare la presa di forza.



Procedere lentamente lungo il pendio.



NON tentare di girare o accelerare.

4. PERICOLO!



Tenere SEMPRE mani e piedi lontano dal cammino.

5. PARTI CALDE!



NON toccare parti che potrebbero essere calde in seguito all'uso. Lasciare SEMPRE raffreddare i componenti.

6. PARTI IN MOVIMENTO!



PERICOLO DI INFORTUNI. Tenersi a distanza dalle parti in movimento.

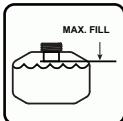
7. PERICOLO!



PERICOLO!



Non fumare.



IMPORTANTE: NON riempire eccessivamente. Riempire il serbatoio del carburante fino a sotto il bordo inferiore del bocchettone di riempimento.

AVVERTENZA: Il rabbocco eccessivo può provocare gravi danni all'impianto evaporativo!

- Non riempire mai il serbatoio del combustibile quando il motore è in funzione o è caldo oppure se la macchina è in un'area chiusa. NON riempire oltre la capacità il serbatoio del combustibile.
- Riposizionare saldamente il tappo del combustibile e pulire l'eventuale combustibile versato.

MISURE DI SICUREZZA

Le seguenti istruzioni di sicurezza si basano sulle specifiche B71.1 dell'American National Standards Institute (Istituto Americano di Normalizzazione) e sulla norma ISO 5395 in vigore al momento della produzione.

Addestramento

Prima di utilizzare l'unità, leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sulla macchina e nei manuali.

Accertarsi che l'area sia priva di astanti e animali prima di operare. Se qualcuno accede all'area di lavoro, fermare immediatamente la macchina.

L'uso non corretto delle attrezzature di potenza può portare a gravi infortuni permanenti o morte dell'operatore o degli stanti.

Prestare particolare attenzione ai seguenti aspetti:

- L'uso di tutti i comandi
- Le funzioni di tutti i comandi
- Come FERMARE l'unità in caso di emergenza
- Le caratteristiche di frenata e di sterzo
- Il raggio di sterzata e spazi di manovra

Se l'operatore o il meccanico non hanno la possibilità di leggere il manuale, è responsabilità del proprietario spiegarne il contenuto.

Formare ogni operatore privo di esperienza e richiedergli di leggere e comprendere tutti i manuali e le decalcomanie.

Solo un personale adulto responsabile e con familiarità con le istruzioni può usare la macchina.

L'operatore ha la responsabilità esclusiva di evitare incidenti o infortuni personali, ad altre persone ed eventuali danni materiali.

Età dell'operatore

NON consentire a minorenni di azionare l'attrezzatura di potenza in ambienti esterni.

È possibile che normative locali impongano limiti di età per gli operatori.

Ricerche hanno dimostrato che gli operatori di età superiore a 60 anni sono coinvolti con maggiore frequenza in infortuni legati alla guida di falciatrici semoventi.

Tali operatori devono pertanto valutare la propria capacità di utilizzare la falciatrice semovente in modo sicuro, allo scopo di evitare infortuni gravi a se stessi o a terzi.

Bambini

Se l'operatore non presta attenzione alla presenza di bambini possono verificarsi incidenti tragici. I bambini sono spesso attratti dalla macchina e dall'attività di taglio. Non dare MAI per scontato che i bambini restino nello stesso punto in cui sono stati notati.

Fare attenzione all'ingresso di bambini entrano nell'area di lavoro e in questo caso spegnere la macchina.

Prima e durante la marcia all'indietro, guardare indietro e controllare la presenza di bambini piccoli.

Non fare MAI salire bambini a bordo, anche se le lame sono state arrestate. Potrebbero cadere e riportare gravi infortuni o interferire con il funzionamento sicuro della macchina. I bambini che sono stati presi a bordo una volta possono improvvisamente riapparire nell'area di lavoro per un altro giro ed essere investiti o colpiti dalla macchina.

NON permettere mai a bambini di usare la macchina.

Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli, cespugli, alberi o di qualsiasi altro oggetto che limita la visuale.

Tenere i bambini a distanza dall'area di taglio e accertarsi che siano sotto la sorveglianza di un adulto diverso dall'operatore.

Assicurarsi che il bloccaggio automatico di sicurezza funzioni correttamente. NON utilizzare l'unità se il bloccaggio automatico di sicurezza è danneggiato o disabilitato.

Avviare e utilizzare l'unità solo dopo essersi seduti nella postazione dell'operatore. All'accensione del motore, le leve di comando dello sterzo devono essere in folle, con la presa di forza disinnestata e il freno di stazionamento inserito.

Non interferire MAI con il funzionamento previsto di un dispositivo di sicurezza e con la protezione fornita dallo stesso. Verificare regolarmente il loro corretto funzionamento.

Mantenere la macchina pulita da erba, foglie o altri accumuli di detriti. Pulire eventuali fuoriuscite di olio o combustibile e rimuovere detriti imbevuti di combustibile.

Protezione personale

NON indossare indumenti larghi o gioielli e legare i capelli per evitare che si incastri nelle parti in movimento.

Indossare indumenti appropriati.

Non indossare MAI sandali aperti o scarpe di tela durante l'uso della macchina.

Indossare indumenti di sicurezza adeguati, guanti protettivi e calzature antinfortunistiche.

Indossare calzature adeguate per evitare di scivolare sulle superfici sdrucciolevoli.

Indossare SEMPRE dispositivi di protezione per la vista e per l'udito durante l'uso della macchina.

Funzionamento

Prima di utilizzare l'unità, accertarsi che l'area sia priva di astanti. Se qualcuno accede all'area di lavoro, fermare immediatamente la macchina.

Non azionare MAI la macchina in un'area chiusa o scarsamente ventilata.

Mantenere SEMPRE l'unità in funzione in modo sicuro. Una marmitta danneggiata o usurata può causare incendi o esplosioni.

Questo prodotto è dotato di un motore di tipo a combustione interna. NON usare l'unità su o in prossimità di terreni inculti, boscosi o nel sottobosco a meno che l'impianto di scarico non sia dotato di parascintille omologato e conforme alle norme locali, statali o federali. Il parascintille, se utilizzato, deve essere mantenuto dall'operatore in buone condizioni.

NON utilizzare la macchina se si è stanchi, ammalati o sotto l'influenza di alcol o droghe.

NON tenere mani o piedi vicino alle parti in movimento o sotto alla macchina. Tenersi sempre lontano dall'apertura di scarico.

NON toccare parti che potrebbero essere calde. Attendere che si raffreddino.

NON azionare la macchina senza il raccoglierba intero, la protezione dello scarico o altri dispositivi di sicurezza in posizione e operativi.

Tenere SEMPRE le mani e i piedi a distanza di sicurezza dalle parti che potrebbero causare gravi ferite.

Prima dell'uso

Conservare dadi e bulloni ben serrati affinché il dispositivo sia in condizioni operative sicure.

Effettuare la manutenzione della macchina conformemente agli intervalli di manutenzione.

Per evitare incendi, asportare i residui di erba e i detriti dall'unità, soprattutto attorno alla marmitta e al motore.

Controllare frequentemente il funzionamento del freno di stazionamento. Regolare e riparare secondo necessità.

Prima di ogni uso, controllare sull'unità: etichette e protezioni mancanti o danneggiate, il corretto funzionamento del bloccaggio automatico di sicurezza e che i raccoglierba non siano danneggiati. Sostituire o riparare a seconda delle necessità.

<p>Evitare le superfici sdruciolate. Accertarsi SEMPRE di avere una buona presa sul terreno.</p>	<p>Non lasciare MAI incustodita la macchina quando è accesa. Spegnere SEMPRE le lame, innestare il freno di stazionamento, fermare il motore e rimuovere la chiave prima di scendere.</p>
<p>Non trasportare MAI passeggeri. Non dirigere MAI il materiale scaricato verso le persone. Evitare di scaricare il materiale contro un muro o un'ostacolo. Il materiale potrebbe rimbalzare indietro verso l'operatore. Arrestare le lame quando si attraversano superfici coperte di ghiaia.</p>	<p>Disinnestare le lame quando non si taglia. Arrestare il motore e attendere che tutte le parti si fermino completamente prima di pulire la macchina, rimuovere il raccoglierba o disintasare la protezione dello scarico.</p>
<p>Non innestare mai la presa di forza quando non si utilizzano attrezzi, ad esempio le lame della falciatrice. Spegnere SEMPRE l'attrezzatura se inattiva, ad esempio durante gli spostamenti o per l'attraversamento di strade.</p>	<p>Conoscere il peso dei vari carichi. Limitarsi a carichi che possano essere controllati e maneggiati dall'unità in completa sicurezza.</p>
<p>Prima di allontanarsi dalla postazione dell'operatore, disinserire SEMPRE la presa di forza, arrestare l'unità e il motore, estrarre la chiave, inserire il freno di stazionamento e lasciare che tutte le parti in movimento si fermino.</p>	<p>Condizioni di esercizio</p> <p>I fulmini possono provocare gravi lesioni o la morte. Se nell'area si notano fulmini o si sentono tuoni, non utilizzare la macchina; cercare un riparo.</p>
<p>Non innestare MAI la presa di forza durante il sollevamento dell'attrezzatura, incluse le lame della falciatrice, o quando questa è sollevata.</p>	<p>Prima dell'uso, controllare SEMPRE lo spazio di manovra superiore e laterale con molta attenzione.</p>
<p>Mantenere i dispositivi di sicurezza o le protezioni sempre in posizione e correttamente funzionanti. Non modificare o rimuovere MAI i dispositivi di sicurezza.</p>	<p>Prima dell'uso, controllare SEMPRE lo spazio di manovra superiore e laterale con molta attenzione.</p>
<p>NON tagliare procedendo in retromarcia a meno che non sia assolutamente necessario. Prima di procedere in retromarcia, guardare SEMPRE verso il basso e indietro.</p>	<p>Fare attenzione al traffico quando si lavora in prossimità di strade o si attraversano crocevia.</p>
<p>Arrestare il motore prima di asportare il raccoglierba o prima di liberare il cammino.</p>	<p>Liberare l'area da oggetti quali rocce, cavi, giocattoli, ecc. che potrebbero essere lanciati dalle lame.</p>
<p>Prima di sterzare, ridurre la velocità di marcia.</p>	<p>Verificare la presenza di punti deboli su banchine, rampe o pavimentazioni. Evitare aree di lavoro irregolari e terreni accidentati. Prestare attenzione a pericoli nascosti o al traffico.</p>
<p>In caso di urto con un ostacolo, fermare la macchina e ispezionarla. Se necessario effettuare la riparazione richiesta prima di aviarla.</p>	<p>Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli, cespugli, alberi o di qualsiasi altro oggetto che possa limitare la visuale.</p>
	<p>Polvere, nebbia, fumo, ecc. possono ridurre la visibilità e causare incidenti.</p>
	<p>Azionare il veicolo solo durante il giorno o con illuminazione artificiale adeguata.</p>
	<p>Funzionamento su pendenze</p> <p>Le pendenze sono una delle cause principali degli incidenti da perdita di controllo e ribaltamento, che possono comportare gravi infortuni o morte. L'uso su terreni in pendenza richiede un'estrema cautela. Se non si può procedere in retromarcia in salita o non ci si sente sicuri, NON eseguire operazioni di taglio.</p>

NON utilizzare l'unità su pendii con pendenza superiore a 15°.	Combustibile
Se si guida sui pendii, tagliare in salita e in discesa, mai in diagonale.	Per evitare infortuni o danni alle proprietà, prestare estrema attenzione durante l'uso della benzina. La benzina è altamente infiammabile e i suoi vapori sono esplosivi.
Tenere SEMPRE la marcia inserita quando si scende lungo un pendio. NON scendere da un pendio in folle.	Le miscele non devono contenere un livello di etanolo superiore a E10. Contenuti di etanolo superiori a questo valore potrebbero portare al surriscaldamento della macchina e a conseguenti danni al motore.
Fare attenzione a buche, solchi, dossi, sassi o altri oggetti nascosti. Un terreno irregolare potrebbe causare il ribaltamento della macchina. L'erba alta può nascondere ostacoli.	Riposizionare saldamente il tappo del combustibile e pulire il carburante versato prima di avviare il motore.
NON tagliare erba umida o bagnata. I pneumatici possono perdere aderenza con conseguente perdita di controllo.	Spegnere sigarette, sigari, pipe e altre fonti di accensione.
Prestare particolare attenzione quando si utilizza la macchina con il raccoglierba o altre attrezziature; possono compromettere la stabilità della macchina. NON utilizzare l'unità su pendii ripidi.	Utilizzare soltanto recipienti di benzina omologati.
Tutti gli spostamenti sui pendii vanno eseguiti <i>lentamente e gradualmente</i> . EVITARE improvvisi cambi di velocità o di direzione, che potrebbero portare al ribaltamento della macchina.	Non tenere MAI la macchina o il recipiente del carburante in luoghi con fiamme libere, scintille o lampade spia, come su un riscaldatore ad acqua o dello spazio o vicino ad altre attrezziature.
Non avviare, arrestare o curvare su un pendio. Se i pneumatici perdono aderenza, disinnestare le lame e procedere lentamente giù dal pendio.	Non riempire MAI recipienti all'interno di un veicolo, un autocarro o il pianale di un rimorchio con rivestimenti di plastica. Prima del riempimento, posizionare SEMPRE i recipienti a terra, lontano dal veicolo.
L'uso della macchina su pendii può comportare la perdita di comando dello sterzo. Quando si utilizza la macchina su pendii occorre essere pronti a reagire in una situazione di emergenza: <ul style="list-style-type: none"> • Riportare le leve dello sterzo in folle. • Innestare immediatamente il freno di stazionamento. • Spegnere la presa di forza ed il motore. 	Non rifornire MAI le macchine in ambienti interni.
NON tentare di stabilizzare l'unità appoggiando un piede a terra.	Non rimuovere MAI il tappo del combustibile o rabboccare il combustibile con il motore acceso. Lasciare raffreddare il motore prima del rifornimento.
NON parcheggiare su un pendio a meno che non sia necessario. Quando si parcheggia in pendenza bloccare SEMPRE le ruote. Inserire SEMPRE il freno di stazionamento.	Il combustibile è altamente infiammabile e i relativi vapori sono esplosivi. Maneggiare con cautela. Usare solo un recipiente di combustibile approvato con un cannello di erogazione delle dimensioni idonee. NON fumare, NON avvicinare scintille o fiamme.
Quando si procede lungo un pendio si consiglia scegliere una velocità bassa, in modo da evitare di fermarsi o di cambiare.	Rimuovere le attrezziature con motore a benzina dal rimorchio ed effettuare il rifornimento a terra. Se questa operazione non è possibile, effettuare il rifornimento dell'attrezziatura da un recipiente portatile anziché dall'ugello del distributore della benzina.
NON utilizzare la macchina in prossimità di scarpe, fossi o argini. La macchina potrebbe ribaltarsi improvvisamente se una ruota supera il bordo o se il bordo crolla.	
Quando ci si trova su un pendio, utilizzare il cambio ed EVITARE avanzamenti in folle.	

Tenere l'ugello a contatto con il bordo del serbatoio o del recipiente del combustibile per tutta la durata del rifornimento. NON usare un dispositivo di apertura continua della valvola di erogazione dell'ugello.	Scollegare SEMPRE per PRIMO il cavo negativo (-) e per SECONDO quello positivo (+). Collegare SEMPRE per PRIMO il cavo positivo (+) e per SECONDO quello negativo (-).
NON riempire oltre la capacità il serbatoio del combustibile. Rimettere il tappo del combustibile e serrare saldamente.	
Cambiare immediatamente gli indumenti se sporchi di combustibile.	
Traino	
Per i limiti di peso per le attrezzi da trainare o per il traino lungo un pendio, fare riferimento alle istruzioni del produttore.	
NON permettere a nessuno, bambini inclusi, di salire a bordo di un attrezzatura durante il traino.	
Rimorchiare solo con una macchina che disponga di un gancio adatto al traino. NON collegare l'attrezzatura da trainare in punti diversi dal gancio di traino.	
Lungo un pendio il peso di un'attrezzatura trainata può causare la perdita di aderenza o di controllo dell'unità.	
Procedere lentamente e rispettare la distanza di sicurezza con gli altri veicoli.	
Accessori	
Per i contrappesi ed i pesi delle ruote fare riferimento alle istruzioni del produttore	
Controllare i componenti del raccoglierba e la protezione dello scarico regolarmente e sostituire con i pezzi di ricambio consigliati dal produttore, se necessario.	
Utilizzare solo attrezzi raccomandate da AriensCo omologate per l'unità in dotazione, pratiche e sicure da utilizzare per l'applicazione richiesta.	
Batterie	
Evitare scariche elettriche. Il contatto tra i due terminali della batteria può causare lesioni o danni all'unità. NON invertire i collegamenti della batteria.	
L'inversione dei collegamenti può provocare scintille, con conseguenti gravi lesioni. Collegare SEMPRE il cavo positivo (+) del caricabatterie al terminale positivo (+) e il cavo negativo (-) al terminale negativo (-).	
L'uso di parti di ricambio o accessori non originali può influire negativamente sul funzionamento e sulla sicurezza della macchina.	Non modificare le impostazioni del regolatore del motore, né utilizzarlo a velocità eccessiva.
Se necessario, sostituire le etichette di istruzione e di sicurezza.	Mantenere la macchina priva di detriti. Pulire eventuali fuoriuscite di petrolio o combustibile.
Bloccare SEMPRE le ruote, controllare che i cavalletti siano robusti, fermi e in grado di sorreggere il peso dell'unità nel corso della manutenzione.	Rilasciare ogni pressione pneumatica o idraulica dai componenti lentamente.
Non tentare MAI di effettuare regolazioni a motore acceso (ad eccezione dei casi in cui sia espressamente consigliato dal costruttore). Prima di effettuare interventi di manutenzione o pulizia, arrestare il motore, estrarre la chiave e il filo delle candele, quindi attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.	

Abbassare l'apparato di taglio, a meno che non si usi un dispositivo di blocco meccanico.
Lasciare raffreddare il motore prima della manutenzione.
Le parti in movimento possono tagliare o amputare dita o mani. Sulle falciatrici multilama, la rotazione di una lama determina la rotazione di tutte le altre lame.
Non saldare o raddrizzare MAI le lame della falciatrice.
NON eseguire regolazioni o riparazioni quando il motore è in moto.
Le lame della falciatrice sono affilate. Durante gli interventi di manutenzione, avvolgerle o indossare guanti e prestare estrema attenzione.
Tenere SEMPRE mani e corpo a debita distanza da fori o ugelli da cui escono getti di olio idraulico sotto pressione.

Trasporto dell'unità
Prestare estrema cura quando si scarica o si scarica la macchina su un rimorchio o veicolo.
Fissare il telaio al veicolo di trasporto. Non usare MAI aste o leveraggi che potrebbero riportare danni.
NON trasportare l'unità a motore acceso.
Durante il trasporto dell'unità togliere SEMPRE tensione all'attrezzatura e interrompere l'erogazione del combustibile.

Rimessaggio
Non riporre MAI l'unità con il combustibile nel serbatoio all'interno di un edificio dove siano presenti fonti di accensione.
Mantenere la macchina pulita da erba, foglie o altri accumuli di detriti. Pulire eventuali fuoriuscite di olio o combustibile e rimuovere detriti imbevuti di combustibile. Lasciare raffreddare la macchina prima del rimessaggio.
In caso di rimessaggio prolungato, chiudere la valvola di intercettazione del combustibile e pulire a fondo l'unità. Per un rimessaggio corretto, consultare il manuale del motore.

MONTAGGIO

ATTREZZI RICHIESTI

- Chiave regolabile
- Vaseline o grasso dielettrico

DISIMBALLAGGIO

1. Disinnestare la trasmissione. Vedere *Spostare l'unità manualmente a pagina 18.*
2. Spostare l'unità dal contenitore su un terreno piano.
3. Rimuovere tutti gli altri pezzi dal contenitore utilizzato per la spedizione.
4. Tagliare tutte le fascette di imballaggio sull'unità e scartarle.
5. Rimuovere il materiale di imballaggio dall'unità e scartarlo.

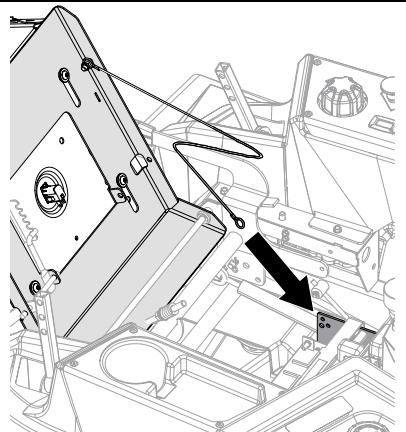


Figura 4

FISSARE IL CAVO DEL SEDILE

1. Rimuovere il dado e un'estremità del cavo del sedile. Rimontare il dado per fissare la restante estremità del cavo alla piastra del sedile. Vedere Figura 3.

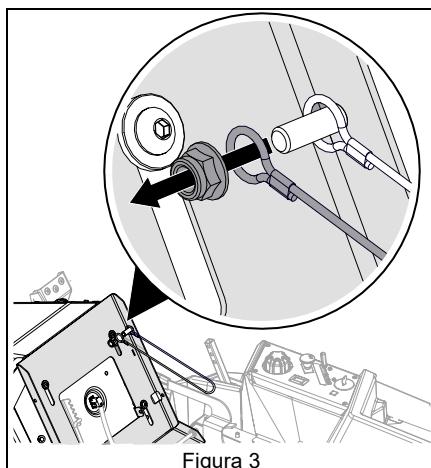


Figura 3

Vedere Figura 4.

2. Rimuovere il dado dalla vite sul supporto della batteria. Conservare il dado.
3. Inclinare leggermente il sedile in modo che il terminale del cavo raggiunga la vite sul supporto della batteria.
4. Installare l'estremità del cavo sulla vite nel supporto batteria e fissare con il dado rimosso alla fase .

FISSARE IL CAVO PRESENZA OPERATORE

Vedere Figura 5.

1. Inserire la clip fermacavo nel foro superiore del supporto batteria.
2. Inclinare il sedile in posizione verticale.

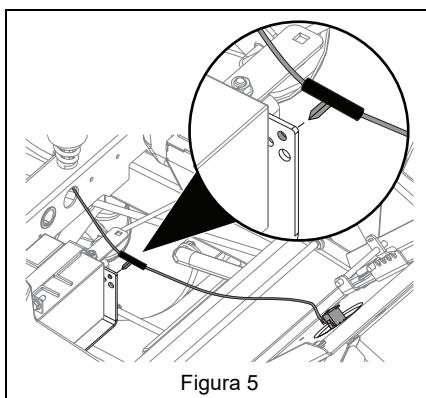


Figura 5

COLLEGAMENTO DELLA BATTERIA

Vedere Figura 6.

1. Rimuovere la bulloneria dal cavo negativo (-) della batteria, ma NON smaltrirla.
2. Fissare il cavo negativo (-) della batteria al terminale negativo (-) con la bulloneria rimossa alla fase 1.

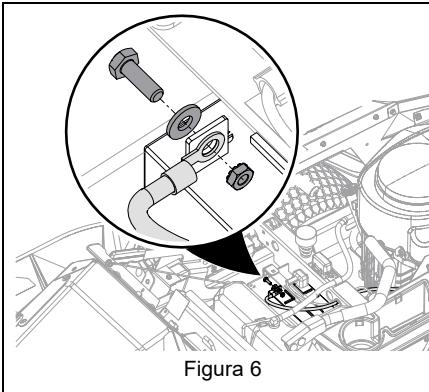


Figura 6

ASSEMBLARE LE LEVE DELLO STERZO

1. Rimuovere la bulloneria di fissaggio delle leve dello sterzo sui bracci di comando inferiori. Vedere Figura 7.

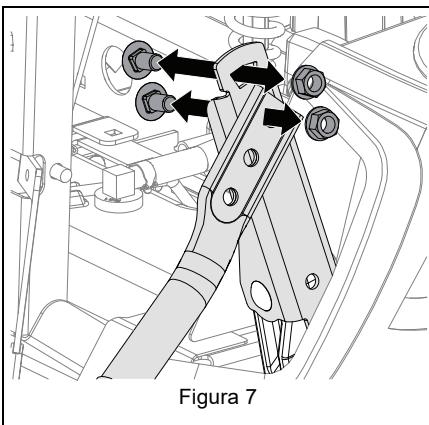


Figura 7

Vedere Figura 8.

2. Ruotare le leve dello sterzo nella posizione operativa e allinearle con l'impostazione di altezza desiderata nei bracci di comando inferiori.
 - Per posizionare la leva alla massima altezza, utilizzare i fori superiori e medi.
 - Per posizionare la leva alla minima altezza, utilizzare fori medi e inferiori.
3. Fissare le leve ai bracci di comando inferiori con la bulloneria rimossa alla fase 1.
4. Allineare le leve lateralmente. Vedere *Regolare l'ampiezza delle leve dello sterzo* a pagina 27.

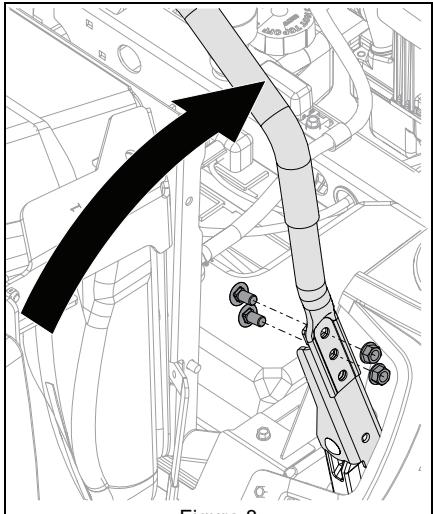


Figura 8

MONTARE IL PEDALE DI SOLLEVAMENTO DELL'APPARATO DI TAGLIO

Vedere Figura 9.

1. Rimuovere la bulloneria che fissa il pedale di sollevamento dell'apparato di taglio all'unità e rimuovere il pedale.
2. Ruotare il pedale come mostrato in Figura 9 e fissarlo all'unità con la bulloneria rimossa alla fase 1.

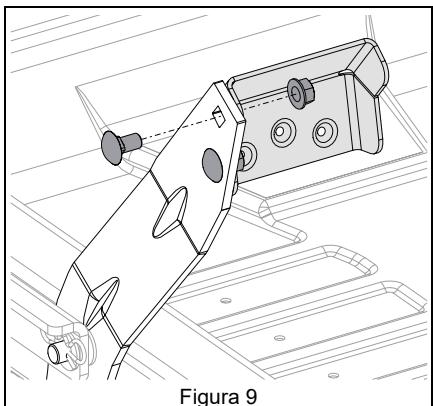


Figura 9

PREPARARE L'UNITÀ PER L'USO

1. Regolare il sedile in una posizione confortevole. Vedere *Regolare il sedile* a pagina 26.

COMANDI E CARATTERISTICHE

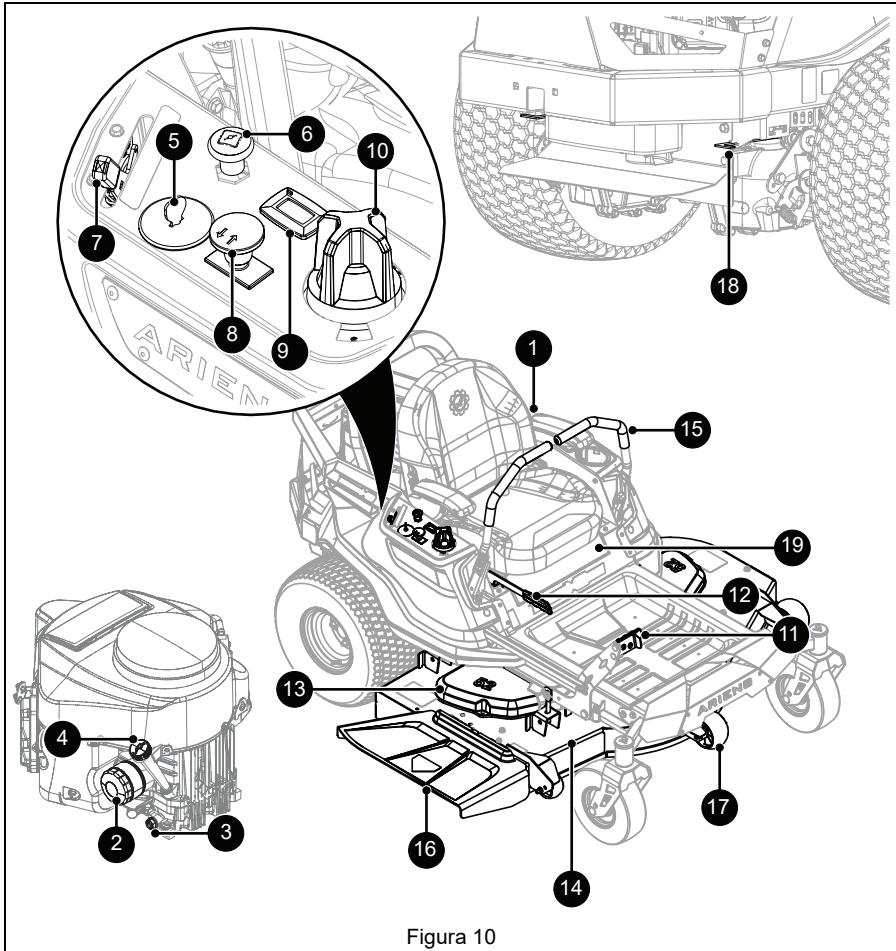


Figura 10

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Serbatoio del combustibile e tappo | 11. Pedale di sollevamento dell'apparato di taglio |
| 2. Filtro dell'olio | 12. Leva del freno di stazionamento |
| 3. Scarico dell'olio | 13. Copringhia (3) |
| 4. Astina di livello dell'olio motore | 14. Apparato di taglio |
| 5. Chiave di accensione | 15. Leva dello sterzo |
| 6. Pomello di comando dello starter | 16. Camino di scarico |
| 7. Leva dell'acceleratore | 17. Ruota antisterro |
| 8. Pomello della presa di forza | 18. Leva di bypass del cambio (2) |
| 9. Contaore | 19. Batteria (sotto il sedile) |
| 10. Selettore altezza di taglio | |



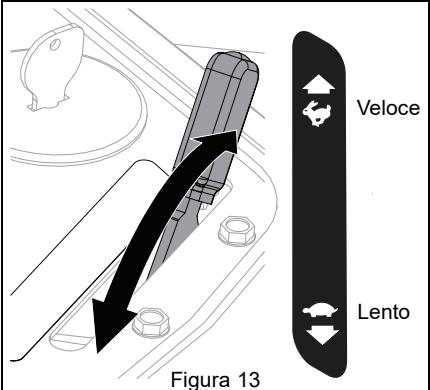
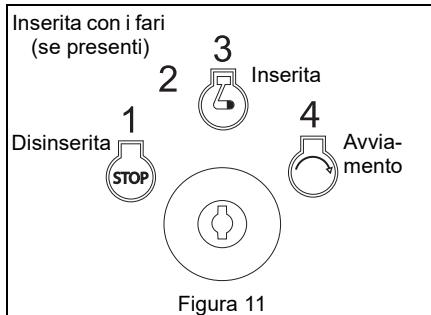
AVVERTENZA: PERICOLO DI INFORTUNI. Prima di continuare, assicurarsi di avere letto attentamente tutto il capitolo *Sicurezza*.

Vedere Figura 10 per la posizione di tutti i comandi e funzioni.

CHIAVE DI ACCENSIONE

Vedere Figura 11.

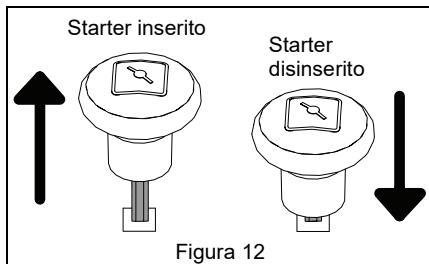
Controlla la potenza erogata al motore. In posizione di marcia non si può estrarre la chiave.



POMELLO DI COMANDO DELLO STARTER

Vedere Figura 12.

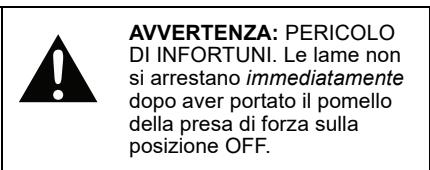
Controlla la portata d'aria al motore.



POMELLO DELLA PRESA DI FORZA

Vedere Figura 14.

Controlla la potenza erogata alle lame della falciatrice. Il motore non si avvia con il pomello della presa di forza in posizione ON.



LEVA DELL'ACCELERATORE

Vedere Figura 13.

Controlla il regime del motore.

CONTAORE

Il contatore misura i tempi di funzionamento del motore e non può essere azzerato.

SELETTORE ALTEZZA DI TAGLIO

Imposta l'altezza di taglio della falciatrice.

PEDALE DI SOLLEVAMENTO DELL'APPARATO DI TAGLIO

Solleva o abbassa l'apparato di taglio.

LEVA DI REGOLAZIONE DEL SEDILE

Sblocca il sedile per consentire all'operatore di spostarlo avanti o indietro, quindi lo blocca nuovamente nella posizione desiderata.

LEVA DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

Vedere Figura 15.

Controlla il freno di stazionamento. Il motore non si avvia con il freno nella posizione OFF.

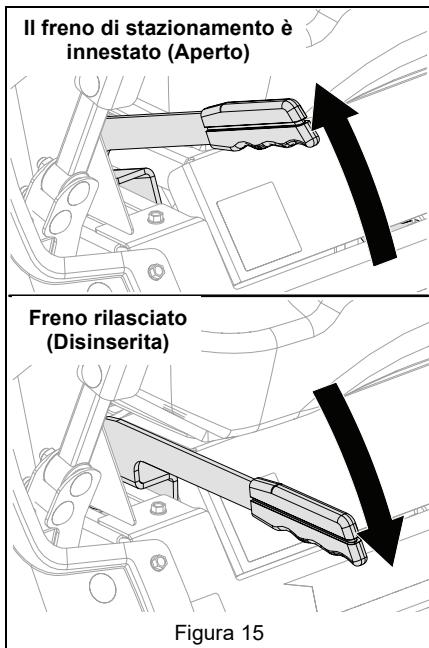


Figura 15

BLOCCAGGIO AUTOMATICO DI SICUREZZA

Controlla l'interazione delle varie funzioni dell'unità per la sicurezza dell'operatore.

LEVE DELLO STERZO

Controlla la direzione e la velocità dell'unità. Le leve ritornano gradualmente in folle quando vengono rilasciate e sono bloccate in folle quando il freno di stazionamento è inserito.

LEVE BYPASS DEL CAMBIO

Controllano il cambio, per consentire lo spostamento dell'unità con il motore spento.

RULLI ANTI SCALPO

Aiuta a prevenire il contatto tra l'apparato di taglio e il suolo e impedisce che venga rovinato il manto erboso quando l'unità passa sopra un punto rialzato.

FUNZIONAMENTO



**AVVERTENZA: PERICOLO
DI INFORTUNI.** Prima di continuare, assicurarsi di avere letto attentamente tutto il capitolo *Sicurezza*.

IMPORTANTE: Tutti i riferimenti ai lati destro, sinistro, anteriore e posteriore dell'unità si intendono dal punto di vista dell'operatore, mentre questo si trova ai comandi dell'unità e rivolto verso il senso di marcia.

ARRESTO D'EMERGENZA

1. Portare le leve dello sterzo in folle.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Premere verso il basso il pomello della presa di forza nella posizione OFF.
4. Portare l'interruttore di accensione nella posizione OFF e rimuovere la chiave dall'accensione.

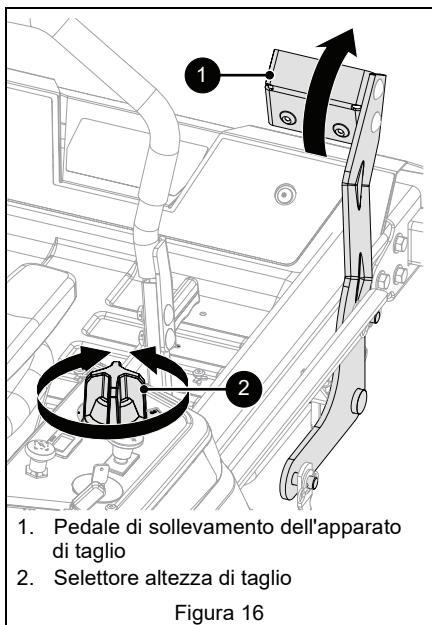
PRIMA DI USARE L'UNITÀ

1. Controllare il livello del combustibile e rabboccare, se necessario.

IMPORTANTE: Utilizzare combustibile fresco senza piombo, con un numero di ottano di almeno 87. NON utilizzare miscele di carburanti E85. Il motore non è compatibile con E20/E30/E85. Il contenuto massimo di etanolo raccomandato è 10%. Ariens consiglia di aggiungere sempre uno stabilizzatore di combustibile di qualità. Vedere *Rimessaggio a breve termine* a pagina 34.

2. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario. Fare riferimento al manuale del motore.
3. Controllare lo stato del filtro dell'aria. Fare riferimento al manuale del motore.
4. Controllare il funzionamento del bloccaggio automatico di sicurezza eseguendo le prove in *Controllare il bloccaggio automatico di sicurezza* a pagina 20. Se una delle prove non ha esito positivo, contattate il concessionario Ariens per la riparazione.

5. Regolare l'altezza di taglio. Vedere Figura 16.
 - a. Tenere premuto il pedale di sollevamento dell'apparato di taglio nella posizione marcia avanti.
 - b. Ruotare il selettori dell'altezza di taglio fino all'impostazione desiderata.
 - c. Riportare lentamente il pedale di sollevamento dell'apparato di taglio sulla posizione di riposo.



7. Se lo starter è sulla posizione ON, attendere alcuni secondi dopo l'avvio del motore, quindi premere il pomello dello starter verso il basso fino alla posizione OFF.

IMPORTANTE: Assicurarsi che lo starter sia completamente disinserito. Il motore non funziona regolarmente se lo starter è solo parzialmente inserito.

USO DELL'UNITÀ

1. Disinserire il freno di stazionamento.
2. Portare la leva di comando acceleratore sulla posizione veloce.

IMPORTANTE: L'innesto del pomello della presa di forza con la leva dell'acceleratore in una posizione inferiore rispetto a quella "veloce" può causare un'usura eccessiva della cinghia. Utilizzare SEMPRE la posizione "veloce" quando si innesta la presa di forza.

3. Portare verso l'alto il pomello della presa di forza nella posizione ON.

IMPORTANTE: Non innestare mai la presa di forza se l'apparato di taglio è intasato con erba o altri residui, poiché si potrebbe danneggiare la frizione elettrica.



AVVERTENZA: PERICOLO DI INFORTUNI. Spostare le leve dello sterzo lentamente e tenere l'acceleratore nella posizione di regime basso fino a quando non si acquisisce l'esperienza necessaria per usare l'unità.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

1. Premere verso il basso il pomello della presa di forza nella posizione OFF.
2. Portare le leve dello sterzo in folle.
3. Innestare il freno di stazionamento.
4. Se il motore è freddo, portare il pomello dello starter sulla posizione ON.
Se il motore è caldo o molto caldo, portare lo starter sulla posizione OFF.
5. Portare l'acceleratore sul regime minimo.
6. Inserire la chiave di accensione e ruotarla fino alla posizione di avviamento.
Rilasciare la chiave quando il motore si avvia.

IMPORTANTE: Non azionare il motorino di avviamento per più di 10 secondi per volta. Se il motore non si avvia, attendere 60 secondi per lasciarlo raffreddare tra due tentativi di avviamento.

4. Portare le leve dello sterzo in posizione per iniziare la falciatura.

Senso di marcia	Posizione della leva
Marcia avanti	Portare entrambe le leve in avanti in folle.
Retromarcia	Portare entrambe le leve indietro dalla posizione folle.

Senso di marcia	Posizione della leva
Svolta a destra	Spingere la leva sinistra più avanti rispetto alla leva destra. 
Svolta a sinistra	Spingere la leva destra più avanti rispetto alla leva sinistra. 
Arresto	Riportare entrambe le leve in folle. 

IMPORTANTE: Una svolta improvvisa può rovinare o lasciare segni sul manto erboso. Quando si effettuano curve strette tenere sempre entrambe le ruote in movimento. NON svoltare con la ruota interna completamente ferma. Per il minimo raggio di curvatura, invertire lentamente la ruota interna mentre si sposta la ruota esterna lentamente in avanti.

Per i migliori risultati di falciatura

- Tagliare l'erba solo quando è asciutta.
- Mantenere le lame della falciatrice affilate.
- Mantenere l'apparato di taglio correttamente livellato.
- Non selezionare un'altezza di taglio troppo bassa. Se l'erba è molto alta, falciare due volte.
- Non procedere troppo velocemente.
- Eseguire operazioni di taglio con il motore al regime massimo.
- Durante la pacciamatura, rimuovere con il taglio solo 1/3 della lunghezza dell'erba. Non tagliare mai più di 2.5 cm (1").
- Scaricare l'erba tagliata in zone già lavorate.
- Cambiare lo schema di taglio a ogni passata.
- Evitare che erba e detriti si accumulino all'interno dell'apparato di taglio. Pulirlo dopo ogni utilizzo.

ARRESTARE IL MOTORE



AVVERTENZA: PERICOLO DI INFORTUNI. Prima di allontanarsi dall'unità, attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.

1. Portare le leve dello sterzo in folle.
2. Innestare il freno di stazionamento.
3. Premere verso il basso il pomello della presa di forza nella posizione OFF.
4. Portare l'acceleratore sul regime minimo.
5. Portare l'interruttore di accensione nella posizione OFF e rimuovere la chiave dall'accensione.

SPOSTARE L'UNITÀ MANUALMENTE

Vedere Figura 17.

IMPORTANTE: Su ogni lato dell'unità è presente una leva di bypass del cambio. Assicurarsi che entrambe le leve siano correttamente nella posizione anteriore o posteriore.

Per disinserire il cambio e spostare l'unità con il motore spento, portare entrambe le leve di bypass nella posizione posteriore.

Per inserire il cambio e utilizzare normalmente l'unità, portare entrambe le leve di bypass nella posizione anteriore.

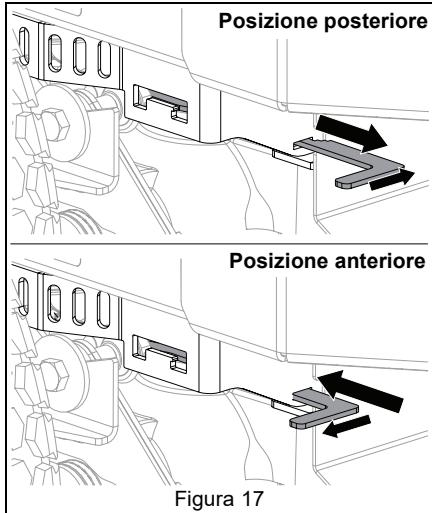


Figura 17

TRASPORTO DELL'UNITÀ

1. Arrestare il motore, inserire il freno di stazionamento ed estrarre la chiave di accensione.
2. Fissare il telaio al veicolo di trasporto.

AVVISO: Non usare MAI aste o leveraggi che potrebbero riportare danni.

MANUTENZIONE



AVVERTENZA: PERICOLO DI INFORTUNI. Prima di continuare, assicurarsi di avere letto attentamente tutto il capitolo *Sicurezza*.

Il concessionario Ariens fornirà ogni intervento di manutenzione o regolazione necessario a mantenere la macchina in perfetta efficienza.

Per la manutenzione del motore, contattare un centro di assistenza autorizzato dal costruttore del motore.

INTERVALLI DI MANUTENZIONE

Interventi di manutenzione	Ogni utilizzo	Ogni 25 ore	Ogni 50 ore	Ogni 100 ore
Controllare il bloccaggio automatico di sicurezza	•			
Controllare il freno di stazionamento	•			
Controllare il livello dell'olio motore *	•			
Cambiare l'olio del motore *+				
Controllare la pressione dei pneumatici	•			
Controllare le lame dell'apparato di taglio	•			
Controllare la batteria		•		
Pulire la batteria		•		
Controllare il filtro a carboni attivi			•	
Controllare il filtro dell'aria *			•	
Controllare i dispositivi di fissaggio			•	

Lubrificare l'unità		•	
Pulire l'impianto di raffreddamento del motore *			•
Controllare le cinghie			•

*Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del motore.

+ Per scaricare l'olio motore, utilizzare i tubi inclusi nel pacchetto della documentazione.

PARTI DI RICAMBIO

Per acquistare ricambi per la propria unità, rivolgersi al concessionario Ariens.

Descrizione	Q.tà	Codice
Cinghia di trasmissione	1	07200718
Cinghia dell'apparato di taglio - 42"	1	07200523
Cinghia dell'apparato di taglio - 52"	1	07200023
Lama della falciatrice - 42"	1	04769800
Lama della falciatrice - 52"	1	04771200
Interruttore del sedile	1	02754100
Filtro combustibile (Modello 915336)	1	21538400
Filtro combustibile (Modello 915335)	1	21548101
Filtro dell'olio	1	21548100
Filtro aria	1	21548000

POSIZIONE DI MANUTENZIONE

Vedere Figura 18.

Prima di effettuare una delle seguenti procedure di manutenzione:

1. Parcheggiare l'unità su una superficie in piano.
2. Arrestare il motore, estrarre la chiave, attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate e che i componenti caldi si raffreddino.
3. Spostare le leve dello sterzo in posizione di folle e ruotare le impugnature verso l'esterno.
4. Innestare il freno di stazionamento.
5. Collegare i fili delle candele dal motore.
6. Inclinare il sedile in avanti.

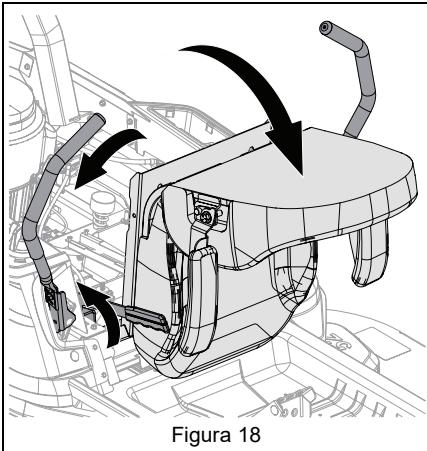


Figura 18

AVVISO: Ricollegare i fili delle candele dopo la manutenzione.

CONTROLLARE IL BLOCCAGGIO AUTOMATICO DI SICUREZZA

Controllare il funzionamento del bloccaggio automatico di sicurezza effettuando il test riportato di seguito. Se l'esito del test è negativo, contattate il concessionario Ariens per la riparazione.

Controllo	Leve dello sterzo	Presa di forza	Freno di stazionamento	Risultato
Automatismo dell'avviamento				
1	Folle	Disinserita	Inserita	Il motore si avvia.
2	Avanti, folle, indietro	Inserita	Acceso o spento	Il motore non si avvia.
3	Avanti, folle, indietro	Acceso o spento	Disinserita	Il motore non si avvia.
Automatismo del funzionamento (motore avviato)				
4 *	Avanti, folle, indietro	Inserita	Acceso o spento	Il motore si spegne.
5 *	Avanti, folle, indietro	Acceso o spento	Disinserita	Il motore si spegne.
* Quando l'operatore si alza dal posto di guida.				

CONTROLLARE IL FRENO DI STAZIONAMENTO

- Portare l'unità nella posizione di manutenzione. Vedere *Posizione di manutenzione* a pagina 19.
- Portare entrambe le leve di bypass del cambio nella posizione posteriore. Vedere *Spostare l'unità manualmente* a pagina 18.
- Spingere l'unità in avanti.
 - Se l'unità non si sposta in avanti, non è necessaria alcuna ulteriore azione.
 - Se l'unità si sposta facilmente in avanti, regolare la leva del freno. Vedere *Regolare la leva del freno di stazionamento* a pagina 28.

CONTROLLARE IL LIVELLO DELL'OLIO MOTORE

AVVISO: Per evitare di danneggiare il motore è importante mantenere l'olio motore al livello corretto. Fare riferimento al manuale del motore.

CONTROLLARE LA PRESSIONE DEI PNEUMATICI

Vedere *Caratteristiche tecniche* a pagina 35 per la pressione consigliata per i pneumatici.



AVVERTENZA: PERICOLO DI INFORTUNI. È possibile che si verifichi un distacco del pneumatico dal cerchione a carattere esplosivo.

- NON gonfiare i pneumatici oltre la pressione raccomandata.
- NON gonfiare i pneumatici con un compressore, utilizzare una pompa a mano.
- NON sostare di fronte al gruppo pneumatico durante il gonfiaggio. Utilizzare una valvola e un flessibile di prolunga sufficientemente lunghi in modo da restare a lato del pneumatico.
- NON tentare di montare un pneumatico senza disporre delle attrezzature adeguate e dell'esperienza necessaria.

CONTROLLARE I DISPOSITIVI DI FISSAGGIO

Controllare che la bulloneria sia ben serrata.

CONTROLLARE LE LAME DELL'APPARATO DI TAGLIO

Controllare l'usura delle lame. Sostituire o affilare, se necessario.

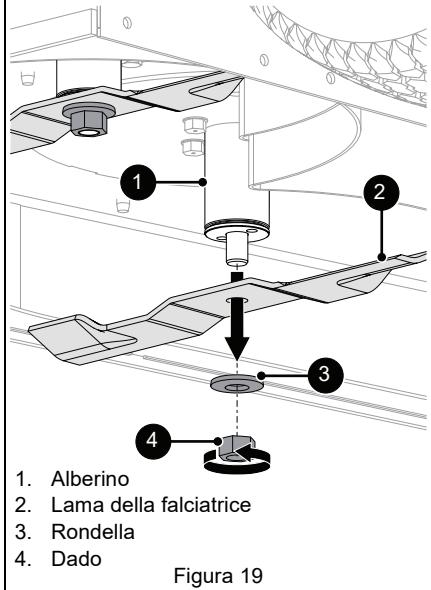


ATTENZIONE: PERICOLO DI INFORTUNI. Quando si lavora sulle lame della falciatrice, usare guanti resistenti o imbottiti. La rotazione di una lama provocherà la rotazione delle altre lame.

Rimuovere le lame

Vedere Figura 19.

1. Arrestare il motore, estrarre la chiave, attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate e che i componenti caldi si raffreddino.
2. Rimuovere la bulloneria che fissa le lame ai relativi alberi e rimuovere le lame. Conservare la bulloneria per il successivo rimontaggio.



Affilare le lame

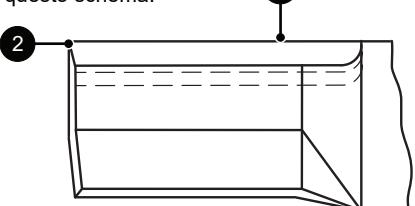


ATTENZIONE: NON affilare le lame mentre queste sono collegate all'unità.

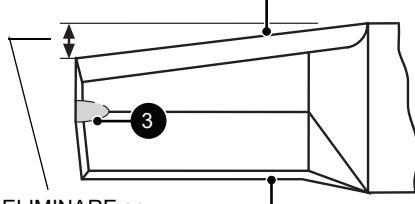
Vedere Figura 20.

1. Togliere le lame dall'unità. Gettare le lame se:
 - È stato asportato uno strato di metallo di oltre 1.3 cm (1/2").
 - Le alette di ventilazione sono erose.
 - Le lame sono piegate o rotte.
2. Rettificare asportando una certa quantità di materiale da ogni tagliente della lama fino a quando non è affilato. NON cambiare l'angolo di taglio né arrotondare la punta della lama.

NON affilare secondo questo schema.



Affilare secondo questo schema.



ELIMINARE se superiore a 1.3 cm (1/2")

1. Tagliente
2. Angolo a squadra
3. Erosione dell'aletta di ventilazione
4. Aletta di ventilazione

Figura 20



ATTENZIONE: Le lame non bilanciate provocano vibrazioni eccessive e possibili danni all'unità. Bilanciare le lame prima di rimontarle sull'unità.

Non saldare o raddrizzare MAI le lame.

3. Controllare il corretto bilanciamento delle lame facendo scorrere una lama su un bullone non filettato. Se la lama non rimane orizzontale, affilare l'estremità pesante finché questa non è bilanciata.

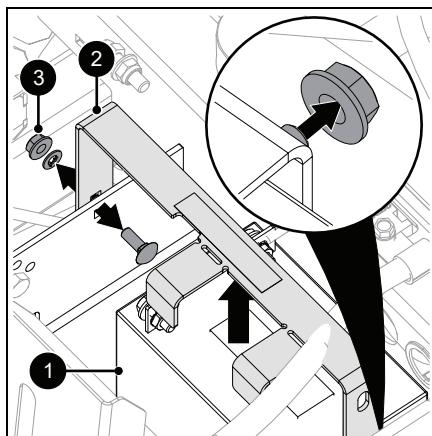
Rimontare le lame

1. Rimontare le lame, le rondelle e i dadi sugli alberi. Vedere Figura 19.
2. Serrare le viti a una coppia di 136 N·m – 163 N·m (100 lb·ft – 120 lb·ft).

CONTROLLARE LA BATTERIA



AVVERTENZA: I poli e i terminali della batteria contengono piombo e componenti a base di piombo: sostanze note allo stato della California come cancerogene e causa di difetti della riproduzione. Lavarsi le mani dopo averli maneggiati.



1. Batteria
2. Staffa batteria
3. Dado a colletto

Figura 21

Asportare la batteria

1. Portare l'unità nella posizione di manutenzione. Vedere *Posizione di manutenzione* a pagina 19.
2. Scollegare il cavo negativo e quindi quello positivo dalla batteria.
Vedere Figura 21.
3. Svitare la bulloneria di fissaggio delle staffe della batteria, quindi rimuovere le staffe. Conservare tutte le parti per il successivo rimontaggio.
4. Rimuovere la batteria.

Installare la batteria

Installare la batteria originale

Vedere Figura 21.

1. Reinstallare la batteria nell'unità.
2. Installare la staffa della batteria sulla batteria e sulle viti nel vano batteria. Fissare con i due dadi a colletto.
3. Collegare il cavo positivo al terminale positivo della batteria e quindi il cavo negativo al terminale negativo.
4. Riportare il sedile nella posizione di uso.

Pulire la batteria

1. Rimuovere la batteria dall'unità. Vedere *Asportare la batteria* a pagina 22.
2. Pulire i terminali e le estremità dei cavi della batteria con una spazzola metallica.
3. Applicare un leggero strato di grasso dielettrico o di vaselina sui terminali.
4. Rimontare la batteria. Vedere *Installare la batteria* a pagina 22.

Caricare la batteria

Controllare la tensione della batteria con un voltmetro. Se la tensione è inferiore a 11 V, caricare la batteria.

AVVISO: NON caricare velocemente. La ricarica a una velocità elevata può danneggiare o distruggere la batteria. Utilizzare SOLO un caricabatterie automatico specifico per l'uso con la batteria.

IMPORTANTE: Seguire sempre le informazioni del produttore stampate sulla batteria. Per informazioni dettagliate sulla carica, contattare il produttore della batteria.

IMPORTANTE: Ariens sconsiglia l'avvio assistito dell'unità. L'avvio assistito può danneggiare il motore e i componenti del sistema. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del motore.

1. Rimuovere la batteria dall'unità. Vedere *Asportare la batteria* a pagina 22.
2. Posizionare la batteria su un banco di lavoro o in una zona ben ventilata.
3. Collegare il cavo positivo del caricabatterie al terminale positivo della batteria.
4. Collegare il cavo negativo del caricabatterie al terminale negativo della batteria.
5. Caricare la batteria seguendo le istruzioni fornite dal produttore della batteria.
6. Rimontare la batteria. Vedere *Installare la batteria* a pagina 22.

CONTROLLARE LE CINGHIE DELL'APPARATO DI TAGLIO

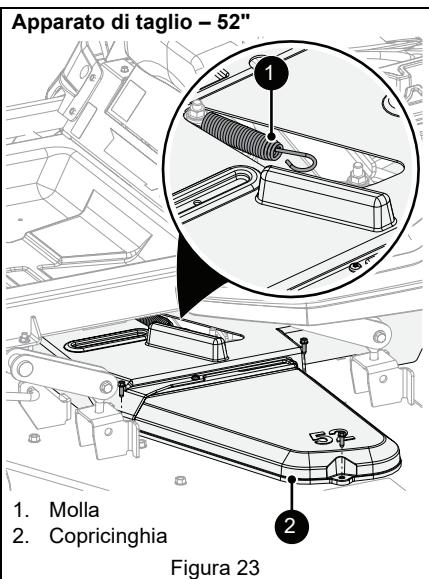
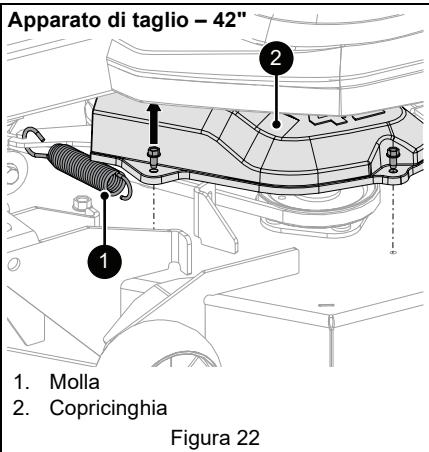
Verificare l'eventuale presenza di usura nelle lame e sostituirle se necessario.

Rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio



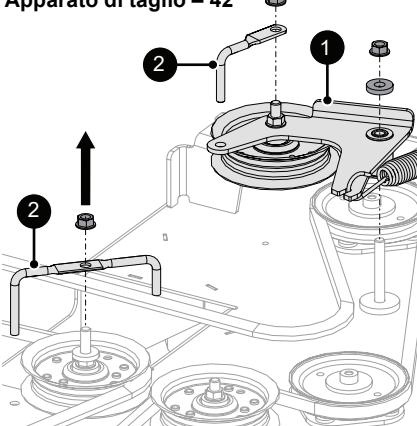
ATTENZIONE: Mantenere le parti del corpo lontane dal tendicinghia quando si allenta la tensione della relativa molla.

1. Arrestare il motore, estrarre la chiave, attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate e che i componenti caldi si raffreddino.
2. Abbassare il piano di taglio al minimo livello di altezza di taglio.
Vedere Figura 22 e Figura 23.
3. Rimuovere le viti autofilettanti da ciascun copricinghia, quindi rimuovere i copricinghia. Conservare tutte le parti per il successivo rimontaggio.
4. Scollegare la molla del tendicinghia.



5. Rimuovere la bulloneria che fissa il braccio del tendicinghia e due perni guida cinghia dall'apparato di taglio, quindi rimuovere il braccio del tendicinghia e i perni guida cinghia. Conservare tutte le parti per il successivo rimontaggio. Vedere Figura 24 e Figura 25.

Apparato di taglio - 42"



1. Braccio del tendicinghia
2. Perno guida cinghia

Figura 24

Installare la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio

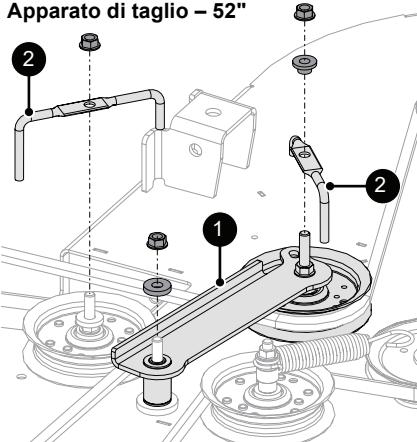
Vedere Figura 26 e Figura 27.

1. Installare la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio.

AVVISO: La cinghia non sarà in tensione finché non viene fatta passare attorno alla puleggia di trasmissione e finché non si reinstalla il braccio del tendicinghia.

2. Rimontare il braccio del tendicinghia e i perni guida cinghia.

Apparato di taglio - 52"



1. Braccio del tendicinghia
2. Perno guida cinghia

Figura 25

6. Rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio.

Apparato di taglio - 42"

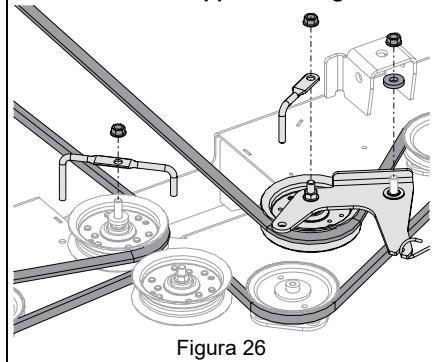


Figura 26

Apparato di taglio - 52"

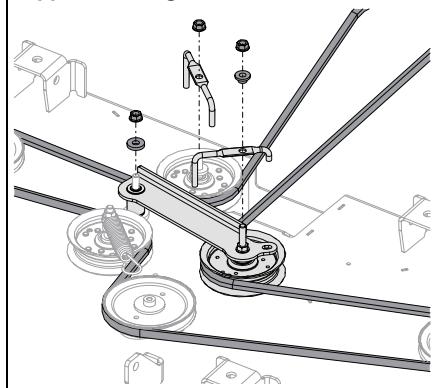
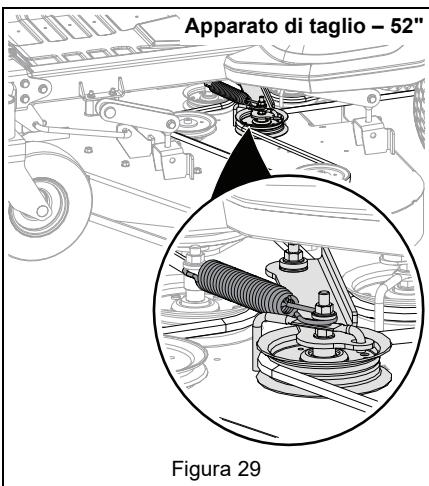
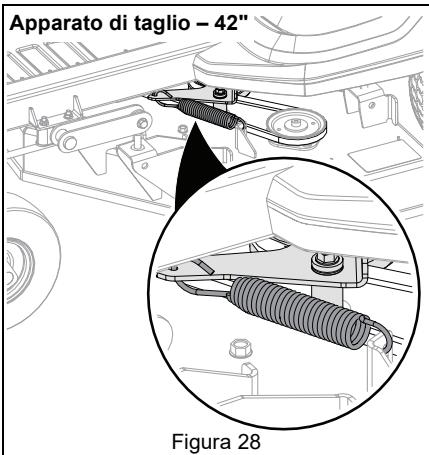


Figura 27

- Collegare la molla del tendicinghia. Vedere Figura 28 e Figura 29.



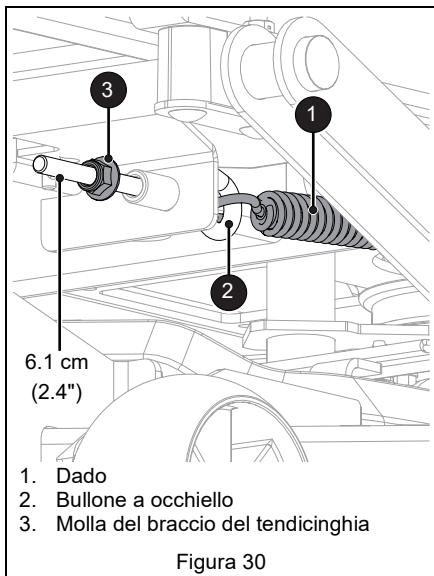
- Rimontare i copricinghia e fissare ognuno di essi con le viti autofilettanti precedentemente rimosse.

IMPORTANTE: Una volta terminata l'installazione, assicurarsi che la cinghia sia in tensione e resti allineata.

Rimuovere la cinghia di trasmissione suolo

IMPORTANTE: Conservare tutte le parti per il successivo rimontaggio.

- Portare l'unità nella posizione di manutenzione. Vedere *Posizione di manutenzione* a pagina 19.
- Rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio. Vedere *Rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio* a pagina 23.
- Posizionare l'apparato di taglio fino all'altezza di taglio minima.
- Allentare il dado del bullone a occhiello e scollegare la molla del braccio del tendicinghia. Vedere Figura 30.



Vedere Figura 31.

- Rimuovere la vite autofilettante dalla schermatura termica e ruotare lo schermo per allontanarlo.
- Rimuovere le due viti autofilettanti dalla staffa di arresto della frizione, quindi rimuovere la staffa.

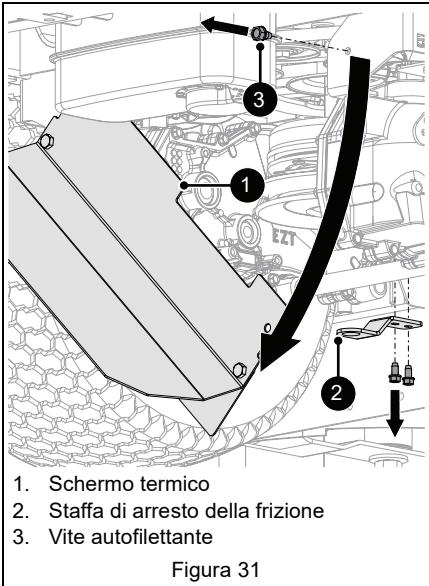


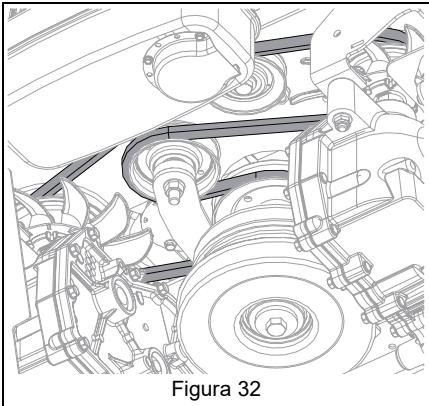
Figura 31

7. Scollegare il cavo della frizione.
8. Rimuovere la cinghia di trasmissione suolo.

AVVISO: Per facilitare la rimozione, passare la cinghia sopra la parte superiore delle pulegge.

Installare la cinghia di trasmissione suolo

1. Installare la cinghia di trasmissione suolo. Vedere Figura 32.



2. Ricollegare il cavo della frizione.
3. Rimontare la staffa di arresto della frizione e fissare con le due viti autofilettanti precedentemente rimosse.

4. Ruotare lo schermo termico a portarlo in posizione e fissarlo all'unità con le viti autofilettanti rimosse in precedenza.
5. Ricollegare la molla del braccio del tendicinghia con il bullone a occhiello e fissare il bullone all'unità con il dado. Serrare il dado quando si trova a 6.1 cm (2.4") dall'estremità filettata del bullone a occhiello. Vedere Figura 30.
6. Rimontare la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio. Vedere *Installare la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio* a pagina 24.

REGOLAZIONI



AVVERTENZA: PERICOLO DI INFORTUNI. Prima di continuare, assicurarsi di avere letto attentamente tutto il capitolo *Sicurezza*.

REGOLARE IL SEDILE

Vedere Figura 33.

1. Inclinare il sedile in avanti.
2. Allentare i due pomelli ad alette posti nella parte anteriore della piastra del sedile.
3. Regolare il sedile nella posizione desiderata.
4. Stringere le monopole a farfalla.

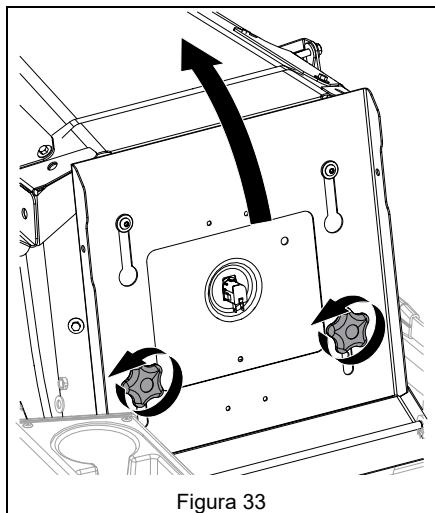


Figura 33

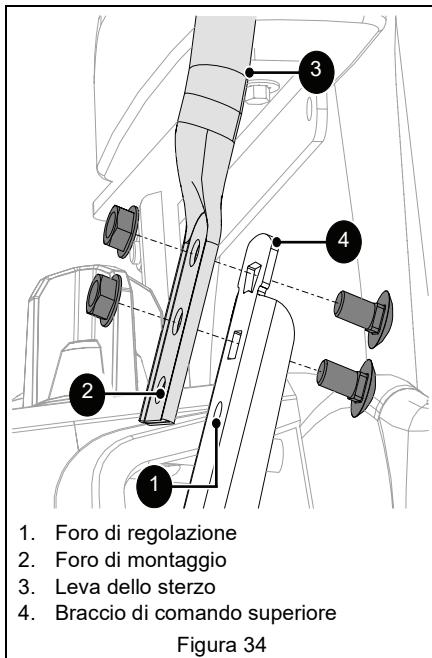
- Riportare il sedile nella posizione di uso.

REGOLARE LE LEVE DELLO STERZO

Regolazione dell'altezza delle leve dello sterzo

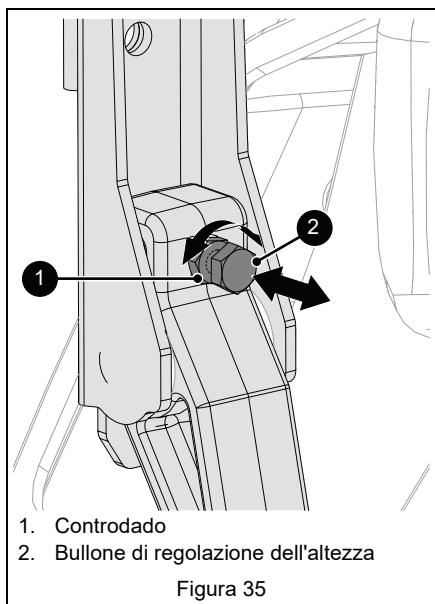
Vedere Figura 34.

- Rimuovere la bulloneria di fissaggio della leva dello sterzo nel braccio di comando superiore.
- Portare la leva dello sterzo nel foro di regolazione desiderato.
 - Per posizionare la leva alla massima altezza, utilizzare i fori superiori e medi.
 - Per posizionare la leva alla minima altezza, utilizzare fori medi e inferiori.
- Rimontare la bulloneria nel braccio di comando superiore.
- Allineare le leve lateralmente. Vedere *Regolare l'ampiezza delle leve dello sterzo* a pagina 27.
- Serrare a fondo la bulloneria.



Vedere Figura 35.

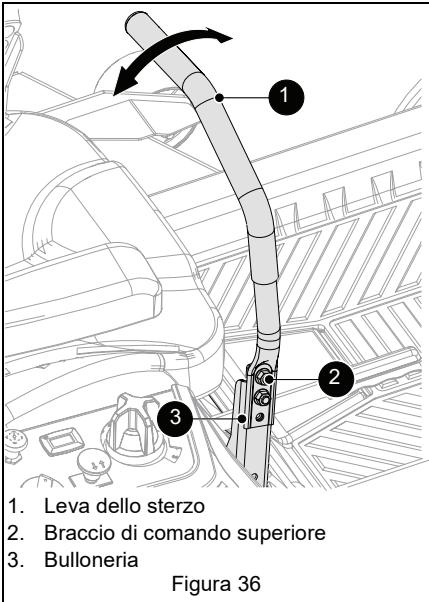
- Vedere Figura 35.
- Allentare il controdado sul bullone di regolazione dell'altezza.
- Ruotare il bullone in uno dei due sensi finché le leve non si trovano alla stessa altezza.
- Serrare il controdado.



Regolare l'ampiezza delle leve dello sterzo

Vedere Figura 36.

- Allentare la bulloneria che fissa la leva di sterzo al braccio di comando superiore.
- Ruotare la leva dello sterzo fino alla posizione desiderata. Assicurarsi che le leve siano allineate tra loro.
- Serrare la bulloneria.



REGOLARE LA MARCIA RETTILINEA DELL'UNITÀ

Controllare la pressione dei pneumatici

1. Controllare la pressione di entrambi i pneumatici. Vedere *Caratteristiche tecniche* a pagina 35 per la pressione consigliata per i pneumatici.
2. Ricontrollare la marcia rettilinea dell'unità. Se l'unità continua a non procedere diritta, verificare verso quale lato tende a portarsi e aumentare la pressione del pneumatico su quel lato.

IMPORTANTE: NON superare la massima pressione dei pneumatici indicata per il fianco del pneumatico.

Se l'aumento della pressione dei pneumatici su un lato non corregge il problema della marcia rettilinea, regolare le leve dello sterzo.

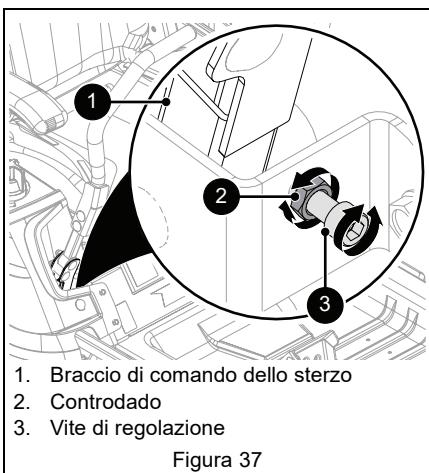
Regolare le leve dello sterzo

Vedere Figura 37.

Se la regolazione della pressione dei pneumatici non corregge il problema della marcia rettilinea:

1. Allentare il controdado sulla vite di registro della leva dello sterzo che deve essere regolata.
2. Regolare la velocità della ruota motrice.
 - Ruotare la vite di registro in senso antiorario per aumentare la corsa della leva dello sterzo e la velocità della ruota motrice.
 - Ruotare la vite di registro in senso orario per ridurre la corsa della leva dello sterzo e la velocità della ruota motrice.
3. Serrare il controdado.

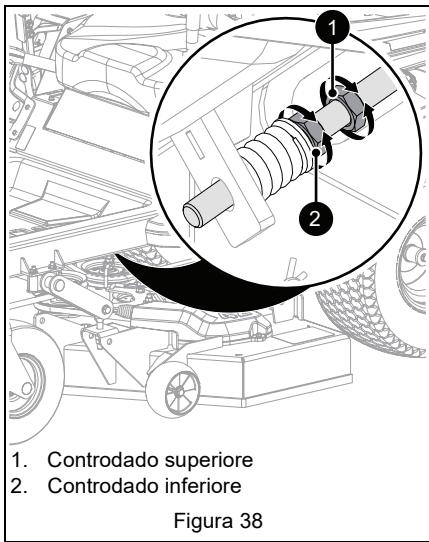
IMPORTANTE: La vite di registro deve essere a contatto con la leva dello sterzo. NON ruotare la vite di registro eccessivamente in senso antiorario.



REGOLARE LA LEVA DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

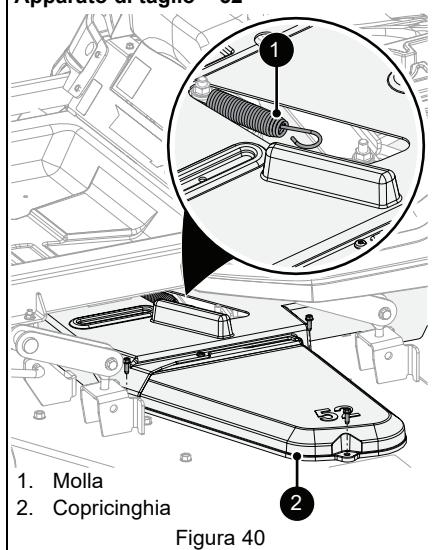
1. Parcheggiare l'unità su una superficie liscia e in piano, quindi bloccare le ruote in modo che non possano girare.
 2. Inclinare il sedile in avanti.
- Vedere Figura 38.
3. Allentare il controdado superiore e regolare il dado inferiore verso l'alto o il basso finché la leva del freno non funziona in modo corretto.
 4. Serrare il controdado superiore contro quello inferiore.

5. Riportare il sedile nella posizione di uso.



1. Controdado superiore
2. Controdado inferiore

Apparato di taglio - 52"

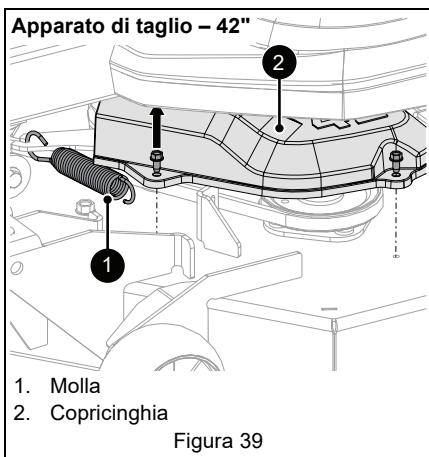


1. Molla
2. Copricinghia

RIMUOVERE E REINSTALLARE L'APPARATO DI TAGLIO

Rimuovere l'apparato di taglio

1. Abbassare l'apparato di taglio fino all'altezza di taglio minima.
2. Posizionare dei supporti, ad esempio dei blocchi di legno, sotto l'apparato di taglio.
Vedere Figura 39 e Figura 40
3. Rimuovere le viti autofilettanti dai copricinghia sinistro, quindi rimuovere i copricinghia. Conservare tutte le parti per il successivo rimontaggio.
4. Scollegare la molla del tendicinghia.



1. Molla
2. Copricinghia

3. Asportare la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio dalla puleggia di trasmissione posteriore. Vedere Figura 41.

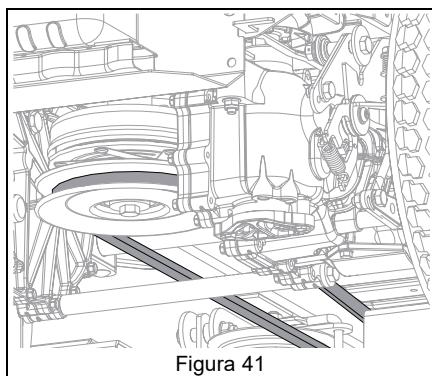
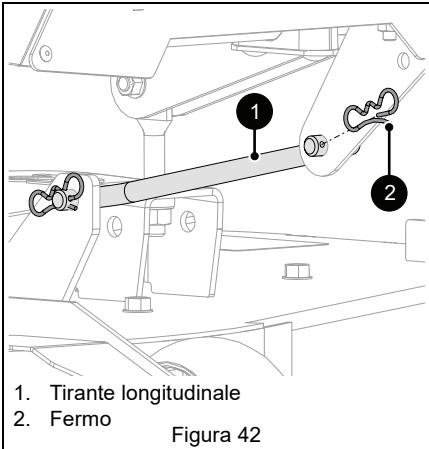


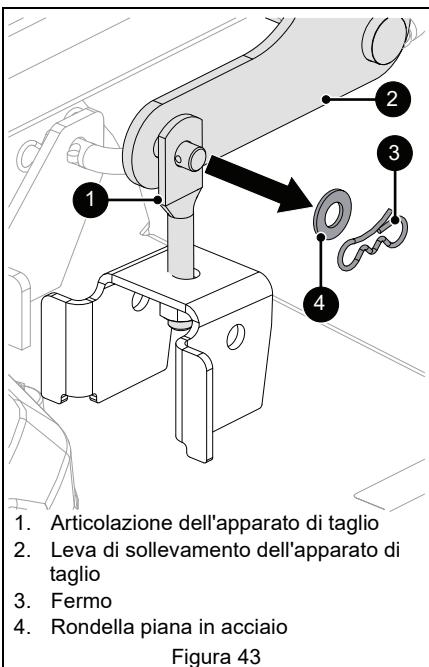
Figura 41

Vedere Figura 42.

4. Rimuovere un fermo dal tirante longitudinale per scollegare quest'ultimo dalla staffa dell'apparato di taglio. Conservare tutte le parti per il successivo rimontaggio.
5. Ripetere la fase sull'altro lato.



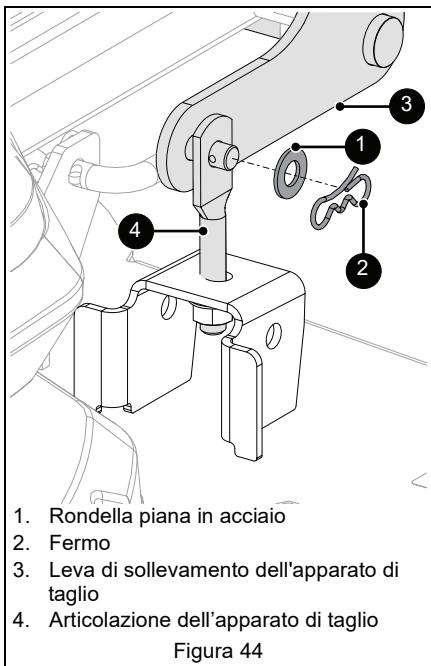
- Rimuovere un fermo e una rondella piana in nylon dalla leva di sollevamento dell'apparato di taglio. Conservare la bulloneria per il successivo rimontaggio. Vedere Figura 43.



- Ripetere la fase 3 per le restanti tre leve di sollevamento dell'apparato di taglio.
- Spostare l'apparato di taglio da sotto l'unità.

Installare l'apparato di taglio

- Posizionare l'apparato di taglio sotto l'unità.
- Allineare i fori nella leva di sollevamento dell'apparato di taglio con la fessura nell'articolazione dell'apparato.



- Ripetere le fasi 2 per le restanti tre leve di sollevamento dell'apparato di taglio.
- Rimontare il tirante longitudinale attraverso la staffa dell'apparato di taglio e fissarlo con il fermo precedentemente rimosso. Vedere Figura 42.
- Ripetere la fase 4 sull'altro lato.
- Fissare la cinghia di trasmissione attorno alla puleggia di trasmissione.
- Collegare la molla del tendicinghia.
- Rimontare il copricinghia e fissare con le viti autofilettanti precedentemente rimosse.

REGOLARE L'APPARATO DI TAGLIO



ATTENZIONE: PERICOLO DI INFORTUNI. Quando si lavora sulle lame della falciatrice, usare guanti resistenti o imbottiti.

La rotazione di una lama provocherà la rotazione delle altre lame.

Livellare l'apparato di taglio

IMPORTANTE: Assicurarsi che unità si trova su una superficie liscia e in piano e che i pneumatici siano gonfiati alla pressione raccomandata. Vedere *Caratteristiche tecniche* a pagina 35.

1. Portare l'apparato di taglio alla massima altezza di taglio.
2. Posizionare le lame della falciatrice in modo che la relativa estremità punti da sinistra a destra nel senso della larghezza dell'apparato di taglio.
3. Su entrambi i lati dell'unità, misurare la distanza dal suolo al tagliente della lama. Vedere Figura 45.

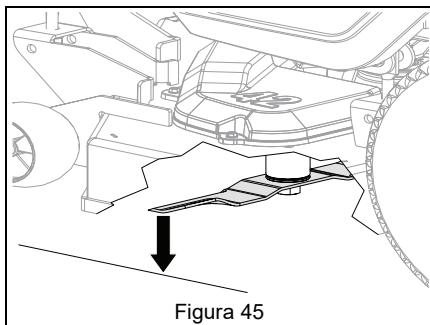
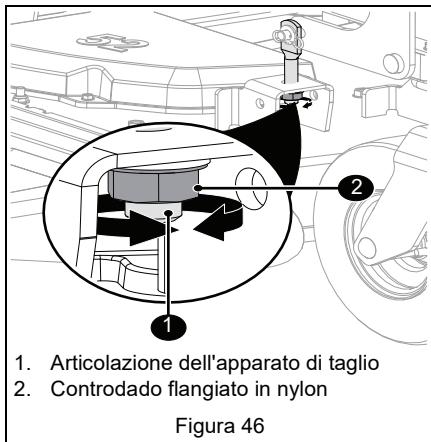


Figura 45

- Se la distanza misurata è $\pm 0.635 \text{ cm}$ ($1/4"$), non è necessaria alcuna regolazione.
- Se sono necessarie delle regolazioni, utilizzare il controdado flangiato centrale sull'articolazione dell'apparato di taglio. Per sollevare l'apparato di taglio, serrare il dado; per abbassarlo allentare il dado. Vedere Figura 46.

IMPORTANTE: Può essere necessario regolare il dado in più di un'articolazione dell'apparato.



1. Articolazione dell'apparato di taglio
2. Controdado flangiato in nylon

Figura 46

Impostare il passo delle lame

Il passo è la differenza nell'altezza delle lame dal lato anteriore a quello posteriore.

IMPORTANTE: Prima di impostare il passo delle lame, livellare l'apparato di taglio.

1. Portare l'apparato di taglio alla massima altezza di taglio.
2. Posizionare le lame della falciatrice in modo che siano orientate longitudinalmente.
3. Su entrambi i lati dell'unità, misurare la distanza dal suolo alla punta anteriore e posteriore della lama. Vedere Figura 47.

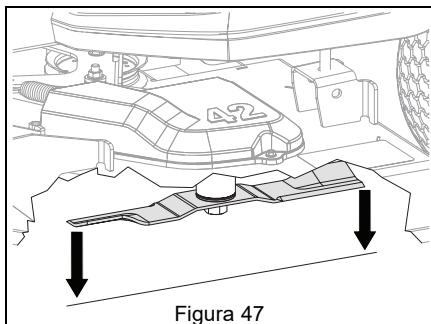


Figura 47

- Se la punta anteriore della lama si trova a meno di $\pm 0.635 \text{ centimetri}$ ($1/4"$) da quella posteriore, non è necessaria alcuna regolazione.
- Se sono necessarie delle regolazioni, utilizzare il controdado flangiato in nylon sull'articolazione dell'apparato di taglio. Per sollevare l'apparato di taglio, serrare il dado; per abbassarlo allentare il dado. Vedere Figura 46.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia.	Il bloccaggio automatico di sicurezza non è inserito o è difettoso.	Controllare il bloccaggio automatico di sicurezza. Vedere <i>Controllare il bloccaggio automatico di sicurezza</i> a pagina 20.
	Il serbatoio del combustibile è vuoto.	Riempire il serbatoio del combustibile. Vedere <i>Prima di usare l'unità</i> a pagina 16.
	L'alimentazione di combustibile è contaminata.	Sostituirlo con combustibile pulito.
	La batteria è scaricata.	Caricare la batteria. Vedere <i>Caricare la batteria</i> a pagina 22.
	Il collegamento tra la batteria e i relativi cavi non è corretto.	Serrare e/o pulire la batteria e i relativi cavi. Vedere <i>Pulire la batteria</i> a pagina 22.
	I fili delle candele sono allentati o le candele sono difettose.	Collegare correttamente i fili delle candele o sostituire le candele. Fare riferimento al manuale del motore.
	L'impianto elettrico è difettoso.	Contattare il concessionario Ariens.
Il motore funziona in modo irregolare.	Il pomello di comando dello starter è sulla posizione ON.	Spostare il pomello sulla posizione OFF.
	La cartuccia del filtro dell'aria è otturata.	Pulire o sostituire la cartuccia del filtro dell'aria. Fare riferimento al manuale del motore.
	Il motore è guasto.	Contattare il concessionario Ariens.
Il motore si surriscalda.	Il livello dell'olio nel motore è basso.	Rabboccare con olio motore. Fare riferimento al manuale del motore.
	Le alette di raffreddamento sono otturate.	Pulire il motore. Fare riferimento al manuale del motore.
	Il motore è guasto.	Contattare il concessionario Ariens.
L'unità non si muove.	Il cambio è bypassato.	Innestare le leve. Vedere <i>Spostare l'unità manualmente</i> a pagina 18.
	La cinghia di trasmissione suolo è difettosa.	Contattare il concessionario Ariens.
	Il cambio è difettoso.	Contattare il concessionario Ariens.
La presa di forza non funziona correttamente.	L'interruttore presenza dell'operatore non è inserito.	Attivare l'interruttore sedendo sul sedile dell'operatore.
	L'interruttore presenza dell'operatore è guasto.	Contattare il concessionario Ariens.
	La cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio è difettosa.	Sostituire la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio. Vedere <i>Rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio</i> a pagina 23.
	L'interruttore della presa di forza, il cablaggio, i connettori o la frizione sono difettosi.	Contattare il concessionario Ariens.
L'unità si muove con il motore spento e il freno di stazionamento inserito.	Il freno di stazionamento deve essere regolato.	Regolare la leva del freno di stazionamento. Vedere <i>Regolare la leva del freno di stazionamento</i> a pagina 28.
	Il freno di stazionamento è guasto.	Contattare il concessionario Ariens.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'unità non procede diritta.	La pressione dei pneumatici non è corretta.	Controllare la pressione dei pneumatici. Vedere <i>Caratteristiche tecniche</i> a pagina 35.
	Le leve di sterzo devono essere regolate.	Vedere <i>Regolare le leve dello sterzo</i> a pagina 27.
	Il cambio e/o i leveraggi devono essere regolati.	Contattare il concessionario Ariens.
L'unità avanza lentamente quando le leve del cambio sono in folle.	La trasmissione e/o i leveraggi devono essere regolati.	Contattare il concessionario Ariens.
Qualità del taglio scarsa.	Le lame della falciatrice non sono livellate o il passo dell'apparato di taglio non è corretto.	Livellare l'apparato di taglio e regolarne l'inclinazione. Vedere <i>Regolare l'apparato di taglio</i> a pagina 31.
	Le lame della falciatrice sono smussate o difettose.	Affilare o sostituire le lame della falciatrice. Vedere <i>Affilare le lame</i> a pagina 21.
	La velocità di taglio è troppo elevata.	La trasmissione è più lenta quando si taglia l'erba.
	La tensione o lo stato della cinghia sono inadeguati.	Sostituire la cinghia di trasmissione dell'apparato di taglio. Vedere <i>Controllare le cinghie dell'apparato di taglio</i> a pagina 23.
	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Non selezionare un'altezza di taglio troppo bassa. Se l'erba è molto alta, falciare due volte.

RIMESSAGGIO

RIMESSAGGIO A BREVE TERMINE

IMPORTANTE: NON lavare l'unità con getti di acqua di acqua in pressione e non tenerla in rimessaggio all'aperto.

1. Lasciare raffreddare l'unità e pulirla con acqua e un detergente delicato.
2. Serrare tutta la bulloneria alla coppia indicata nelle specifiche.
3. Controllare che non ci siano segni visibili di usura o danni. Riparare secondo necessità.
4. Predisporre l'impianto del combustibile per il rimessaggio.

AVVISO: Ariens consiglia di aggiungere sempre uno stabilizzatore di combustibile di qualità. La benzina che rimane anche per un breve periodo nell'impianto del combustibile senza stabilizzatore si deteriora e forma depositi gommosi nell'impianto che possono danneggiare carburatore, tubi flessibili del combustibile, filtri e serbatoio. Per i migliori risultati, aggiungere lo stabilizzatore a tutti i recipienti contenenti combustibile ogni volta che lo si acquista. Aggiungere lo stabilizzatore al recipiente prima di aggiungere il combustibile.

- a. Aggiungere lo stabilizzatore di combustibile (vedere *Parti di ricambio* a pagina 19) o equivalente al serbatoio del combustibile e a qualsiasi altro recipiente in cui sia rimasto del combustibile.
 - b. Fare girare il motore per almeno 5 minuti per consentire allo stabilizzatore di raggiungere il carburatore.
5. Portare l'interruttore di accensione nella posizione OFF e rimuovere la chiave dall'accensione.
 6. Mettere la macchina in rimessaggio in un luogo fresco, asciutto e riparato. Per il rimessaggio NON utilizzare spazi all'aperto.

RIMESSAGGIO A LUNGO TERMINE

1. Effettuare tutte le procedure necessarie per il rimessaggio a breve termine.
2. Lubrificare come riportato in *Manutenzione* a pagina 19.
3. Ritoccare tutti i graffi sulle parti vernicate.

4. Rimuovere e caricare la batteria come indicato in *Caricare la batteria* a pagina 22. Conservare la batteria in un luogo protetto, fresco e asciutto.
5. Mettere la macchina in rimessaggio in un luogo fresco, asciutto e riparato. Per il rimessaggio non utilizzare spazi all'aperto.

PREPARAZIONE PER L'INIZIO DELLA STAGIONE

1. Prima di riempire con combustibile per la prima volta dopo un lungo periodo in rimessaggio, aggiungere nuovo combustibile trattato con stabilizzatore al serbatoio e a eventuali altri contenitori in cui sia rimasto del combustibile.
2. Caricare e installare la batteria.

ACCESSORI

Per un elenco completo degli accessori e delle attrezature compatibili con la propria unità, consultare il proprio concessionario Ariens di fiducia.

Descrizione	Codice
Kit pacciamatura da 42"	71513900
Kit pacciamatura da 52"	71514000
Kit fari	71514100
Kit gancio di traino	71514900

CARATTERISTICHE TECNICHE

Numero di modello	915340	915341	915342	915343
Modello	IKON XD 42	IKON XD 52	IKON XD 42	IKON XD 52
Motore	Kawasaki FR651V	Kawasaki FR691V	ARIENS 746CC	ARIENS 746CC
Potenza nominale – kW	13.9	16.5	15.5	16.5
Cilindrata motore – cm ³ (in ³)		726.0 (44.3)		
Giri/min massimi	2600	3100	2600	3100
Capacità olio		Vedere il manuale del motore		
Trasmissione				
Velocità massima in marcia avanti – km/h (mph)		11.3 (7.0)		
Velocità massima in retromarcia – km/h (mph)		4.8 (3.0)		
Raggio di sterzata		Zero		
Freni		Trasmissione interna		
Impianto elettrico				
Motorino di avviamento		Elettrico		
Batteria		12 V esente da manutenzione 190CCA (U1 sostituibile)		
PTO (presa di forza)		Elettrico		
Combustibile				
Capacità serbatoio del combustibile – Litri (gal)		10.5 (2.8)		
Dimensioni e peso				
Lunghezza – cm (in)		196.9 (77.5)		
Larghezza – cm (in)	137.7 (54.2)	161.0 (63.4)	137.7 (54.2)	161.0 (63.4)
Peso – Kg (lbs)	258.5 (570.0)	279.0 (615.0)	258.5 (570.0)	279.0 (615.0)
Altezza – cm (in)		103.9 (40.9)		
Pneumatici				
Dimensione pneumatici anteriori – in		11 x 4-5		
Dimensione pneumatici posteriori – in	20 x 8-8	20 x 10-8	20 x 8-8	20 x 10-8
Pressione raccomandata pneumatici anteriori – kPa (psi)		262 – 317 (38 – 46)		
Pressione raccomandata pneumatici posteriori – kPa (psi)		62 – 76 (9 – 11)		
Apparato di taglio				
Altezza di taglio – cm (in)		3.8 – 11.4 (1.5 – 4.5)		
Larghezza di taglio – cm (in)	106.7 (42.0)	132.1 (52.0)	106.7 (42.0)	132.1 (52.0)
Dispositivo di sollevamento dell'apparato di taglio		Azionamento a pedale		
Trasmissione				
Tipo	Cambio esente da manutenzione Hydro-Gear® EZT			

Livello sonoro e vibrazioni CE (rif. EN ISO 5395-1: 2013 + A1:2017 + A2:2018)				
Pressione sonora percepita dall'operatore (Lpa) in dBA	87	91	87	91
Incertezza nel valore dBA	3.75	3.75	3.75	3.75
Livello di potenza sonora misurata (Lwa) in dBA	99	104	99	104
Incertezza nel valore dBA	1.11	1.22	1.11	1.22
Misurazione vibrazioni (m/s^2) alle mani dell'operatore	2.85	2.95	2.85	2.95
Livello di potenza sonora garantita (Lwa) in dBA	100	105	100	105
Incertezza nel valore m/s^2	1.43	1.48	1.43	1.48
Misurazione vibrazioni (m/s^2) alla postazione dell'operatore	0.31	0.26	0.31	0.26
Incertezza nel valore m/s^2	0.16	0.13	0.16	0.13



ARIENS®

655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110

www.ariens.com



parts.ariens.com

ARIENS|CO

